ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΑ Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
11
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 594
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ αριθ. 330

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Ο ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Παρ' όλων άναγνωρίζεται σήμερον, ότι ή Χαλκιδικὴ χάρις εἰς τὴν φυσικὴν ὡραιότητα ἰδία τῶν παραθαλασσίων περιοχῶν της, ἀλλὰ καὶ τὸ ἤπιον κλῖμα της προσφέρεται περισσότερον πάσης ἄλλης περιφερείας, διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ Τουρισμοῦ.

Παρ' ὅλων ὡσαύτως ἀναγνωρίζεται, ὅτι ἡ Χώρα μας, ἀξιοποιουμένη, δύναται ν' ἀποδώση πλουσίους καρποὺς, εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τοῦ πληθυσμοῦ της, εἰς τρόπον ὥστε προαγομένων τῆς Βιομηχανίας της, ἀλλὰ καὶ τῆς Γεωργίας αὐτῆς, ὑπὸ τὴν εὐρυτάτην ἔννοιάν της, νὰ δυνηθῆ αὕτη νὰ συναγωνισθῆ τὰς λοιπὰς χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς καὶ νὰ διασφαλίση τὴν εὐημερίαν τοῦ Λαοῦ. Διὰ νὰ ἐπιτευχθοῦν ὅμως ταῦτα ἀπαιτεῖται νὰ παρέλθη οὐκ' ὀλίγος χρόνος καὶ, ὡς εἶναι εὐνόητον, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον θὰ γίνουν ὀρθῶς καὶ συντόνως ὅλα ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἐνδείκνυται νὰ γίνουν πρὸς τοῦτο.

Τέλος παρ' ὅλων ἀναγνωρίζεται ὅτι μόνον ὁ Τουρισμὸς δύναται ν' ἀποδώση ἀμέσως καὶ εὐχερέστερον τοὺς καρποὺς του. Εἶναι ἡ μόνη πηγὴ, ἐκ τῆς ὁποίας ἀντλοῦμεν καὶ δυνάμεθα ν' ἀντλήσωμεν πάρα πολλὰ, ἐφ' ὅσον βεβαίως ἀξιοποιηθῆ τουριστικῶς ἡ Χώρα.

Διὰ τὴν πλήρη τοιαύτην ἀξιοποίησιν ἀπαιτοῦνται πολλὰ καὶ δύνανται νὰ γίνουν. Ὅσον περισσότερον ἀξιοποιεῖται ὁ τόπος, τόσον περισσότερον θ' ἀποδίδη.

Καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ εἶχον γίνει ὅλα αὐτὰ εἰς τὴν Χαλκιδικὴν, κατὰ προτίμησιν, ἀφοῦ, ὡς προετονίσαμεν, ὅλοι ἀναγνωρίζουν σήμερον, ὅτι οὐδαμοῦ τῆς Ἑλλάδος δύναταί τις νὰ ἴδη τὰ κυριολεκτικῶς μαγευτικὰ ἀκρογυάλια τῆς Κασσάνδρας καὶ τῆς Σιθωνίας, τὰ ὁποῖα ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν γλυκύτητα τοῦ ἐπικρατοῦντος εἰς αὐτὰ κλίματος, προσφέρονται διὰ τὴν ἀνάπτυξιν ζωηροτάτης καὶ πλουτοφόρου τουριστικῆς κινήσεως.

Ἐν τούτοις ἐλάχιστα μόνον ἐγένοντο καὶ δυστυχῶς οὐ μόνον ἐν σχέσει πρὸς τὰς τουριστικὰς δυνατότητας τῆς Χαλκιδικῆς, ἀλλὰ καὶ ἐν συγκρίσει πρὸς ὅσα ἐγένοντο, εἰς τὸν τουριστικὸν τομέα, εἰς ἄλλας περιφερείας τῆς Χώρας, πολὺ ὀλιγώτερον τῆς Χαλκιδικῆς προσφερομένας πρὸς τουριστικὴν ἀξιοποίησιν καὶ δὴ τὰς παμφάγους Ἀθήνας, Πράγματι ἐὰν ἐξαιρέσωμεν τὴν Οὐρανούπολιν καὶ τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Παληουρίου, αἵτινες ἀποτελοῦν μικρὸν μέρος τῶν προγραμματισθεισῶν ἀπὸ ἐτῶν ἤδη τουριστικῶν ἐργασιῶν, οὐδὲν ἕτερον τουριστικόν ἔργον ἐξετέλεσεν ἐν Χαλκιδικῇ ὁ Ἑλληνικὸς Ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ.

Ὅλα αὐτὰ ἀποδεικνύουν, ὅτι τὸ Κράτος δὲν ἐπέδειξε μέχρι σήμερον οὔτε τὸ ἑκατοστὸν τοῦ ἐνδιαφέροντος, τὸ ὁποῖον ὤφειλε καὶ ὀφείλει νὰ ἐπιδείξη, διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ τουρισμοῦ εἰς τὴν Χαλκιδικὴν, ἐν ἀντιθέσει δὲ πρὸς τοὺς ξένους, ἐντοπίους καὶ ἀλλοδαποὺς, οἱ ὁποῖοι ἐπεσήμαναν τὴν τουριστικὴν σημασίαν της, τὸ Κράτος δὲν φαίνεται νὰ ἔχη ἐκτιμήσει τὴν σημαντικὴν ἀξίαν της.

Ἡ ἀδιαφορία του αὕτη ἀποτελεῖ τὴν αἰτίαν, διὰ τὴν ὁποίαν δὲν δύναται νὰ ἀναπτυχθῆ ὁ Τουρισμὸς εἰς τὸν Νομὸν μας οὔτε ἀπὸ τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν, ἡ ὁποία τόσον ζωηρῶς ἔχει ἐκδηλωθῆ, γνωστοῦ ὄντος ὅτι μία μεγάλη Ἑταιρία ὡς καὶ ὁ Ἐφοπλιστὴς κ. Καρρᾶς ἠγόρασαν πολλῶν χιλιάδων στρεμμάτων μοναστηριακὰς ἐκτάσεις εἰς τὴν Σιθωνίαν, προτιθέμενοι νὰ δαπανήσουν τεράστια χρηματικὰ ποσὰ, διὰ τὴν ἀξιοποίησίν των, τὰ ὁποῖα ὅμως δὲν θὰ δαπανήσουν, ἐάν τὸ Κράτος δὲν ἐνδιαφερθῆ καὶ δὲν ἐκπληρώση τὸ ἐν προκειμένῳ καθῆκον του, τὸ ὁποῖον ἡ Ἐφημερὶς αὕτη ἤδη ἀπό ἐτῶν ὑπέδειξε, ἐὰν δηλαδὴ δὲν προβῆ εἰς τὴν ταχυτάτην καὶ ὁλοκληρωτικὴν κατασκευὴν τῶν μεγάλων ὁδικῶν ἀρτηριῶν, αἵτινες ἄγουσι πρὸς τὴν Οὐρανούπολιν τὴν Βουρβουροῦν, τὸν Νέον Μαρμαρᾶν, τὴν Σιθωνίαν ἐν γένει καὶ τὴν Κασσάνδραν.

Ὅπως τότε ἐτονίσαμεν εἰς κύριον ἄρθρον μας, Τουρισμὸς χωρὶς δρόμους δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀναπτυχθῆ. Ἐάν δὲν κατασκευασθοῦν καὶ δὴ σύγχρονοι αὐτοκινητόδρομοι πρὸς τὰς ἀξιοποιησίμους τουριστικὰς περιοχὰς τῆς Χαλκιδικῆς καὶ αὐτὰ τὰ ὀλίγα τουριστικὰ ἔργα τοῦ Ε.Ο.Τ. μάλλον εἰς μάτην γίνονται καὶ οἱ ἰδιῶται δὲν πρόκειται νὰ πετάξουν τὰ δισεκατομμύριά των εἰς τὴν θάλασσαν.

Ἂς ἐνδιαφερθῆ ἑπομένως ἡ παροῦσα Κυβέρνησις διὰ τὸν Τουρισμὸν τῆς Χαλκιδικῆς τὴν σημαντικωτέραν ὅλης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀνυπολογίστου ἀξίας πλουτοφόρον ταύτην πηγὴν προβαίνουσα ταχύτατα εἰς τὴν πλήρη κατασκευὴν συγχρόνων ὁδῶν ἐν αὐτῇ.

Ἄλλως ὁ Τουρισμὸς δὲν πρόκειται νὰ ἀναπτυχθῆ εἰς τὴν Χαλκιδικὴν, τοὐλάχιστον εἰς τὴν παροῦσαν γενεάν.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Ο ΘΕΟΣ ΚΑΙ Η ΨΥΧΗ ΤΩΝ

Τόσον εἰς τὴν πόλιν μας, ὅσον καὶ εἰς ἄλλας Κοινότητας, πρὸς τὰς ὁποίας ἐχορηγήθη ἢ πρόκειται νὰ χορηγηθῆ τὸ ἐναλασσόμενον ἠλεκτρικὸν ρεῦμα ἀντικαθίστανται αἱ παλαιαὶ ἠλεκτρικαὶ ἐγκαταστάσεις διὰ νέων τοιούτων.

Οἱ ἀναλαμβάνοντες ταύτας διάφοροι ἠλεκτρολόγοι ἀξιοῦν καὶ λαμβάνουν ἀμοιβάς, διὰ τὸ σύνολον τῶν ἐγκαταστάσεων, τὰς ὁποίας ἐκτελοῦν, ἤτοι διὰ τε τὴν ἐργασίαν των καὶ τὴν ἀξίαν τῶν ὑλικῶν.

Ὁ κόσμος δέ, ὁ ὁποῖος ὑποχρεοῦται νὰ πραγματοποιήση τὴν ἀνανέωσιν τῶν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεών του, διότι ἄλλως δὲν χορηγεῖται τὸ νέον ἠλεκτρικὸν ρεῦμα, πληρώνει ὅ,τι τοῦ ζητηθῆ, διότι δέν γνωρίζει τὴν ἀξίαν τῶν διαφόρων ὑλικῶν, τήν ὁποίαν καὶ δὲν δύναται νά ἐκτιμήση

Παρακολουθεῖ καὶ ἐλέγχει κανεὶς τὰ καταβαλλόμενα ὑπὸ τοῦ κόσμου ποσά, διὰ τὰς ἀνωτέρω αἰτίας ἢ ἔχουν ὅλοι οἱ ἁρμόδιοι ἐγκαταλείψει εἰς τὴν εὐσυνειδησίαν τῶν διαφόρων, τρόπον τινὰ ἐργολάβων, οἱ ὁποῖοι εἰσπράττουν ὅποιαν ἀμοιβὴν ἐπιθυμοῦν, τὸν κοσμάκην, ὁ ποῖος ἀναγκάζεται νὰ πληρώνη λέγων: «Ὁ Θεός καὶ ἡ ψυχὴ των»;

Δέν γνωρίζομεν ἐὰν ἡ Δ, Ε.Η., ἡ ὁποία παντὸς ἄλλου καλύτερον δύναται νὰ γνωρίζη τὴν ἀξίαν τῶν ὑλικῶν, ἀλλά καὶ τὴν ἐργασίαν νὰ ἐκτιμᾶ, ἔπρεπε νὰ παρακολουθῆ καὶ ἐλέγχη: Πάντως κάποιος ὁποθενθήποτε ἔλεγχος, ἀπαιτεῖται, νομίζομεν.

ΠΕΡ ΕΡΓΟΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΟΔΩΝ

Νομίζομεν, ὅτι δὲν παρῆλθε πολὺς χρόνος ἀφ' ἧς ἐπεσκευάσθη ἡ ὁδὸς Γερακινῆς—Ὁρμυλίας, δι' ἐπιστρώσεως ἀμμοχαλίκου κλπ. Καὶ συνεπῶς ἡ ἐπὶ ταύτης διαδρομὴ διὰ τοῦ αὐτοκινήτου ἔπρεπεν νὰ εἶναι ἀπὸ πάσης ἀπόψεως εὐχάριστος. Ἐν τούτοις αὐτοκίνητα καὶ ἐπιβάται «ξεκλειδώνονται» κυριολεκτικῶς, ἐξ αἰτίας τῶν λίαν μὲν ἀβαθῶν ἀλλὰ συνεχῶν αὐλακώσεων τῆς ὁδοῦ, αἵτινες ἀποκαλοῦνται «Γρανάζ».

Τέλος πάντων οἱ ἁρμόδιοι Τεχνικοὶ τοῦ Νομοῦ μας δέν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀποτρέπουν τὸ φοβερὸν αὐτὸ ἐλάττωμα τῶν κατασκευῶν, ὡς ἡ τῆς ὁδοῦ Γερακινῆς—Ὁρμυλίας, ἀλλὰ καὶ διαφόρων τμημάτων ὁδῶν, τὸ ὁποῖον καὶ ἄλλοτε ἐσχολιάσαμεν;

ΤΟ ΒΑΣΑΝΟΝ ΤΩΝ ΕΝΣΗΜΩΝ

Χαρτόσημα, μεγαρόσημα, Ταμείου Νομικῶν, Ἐπικουρικοῦ Ταμείου, Ἀντιγραφόσημα, ἰατρόσημα, ἔνσημα, ἔνσημα, ἔνσημα..., ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμός

Πάρα πολλά, εἶναι ἀνάγκη, νὰ ἐπικολλῶνται εἰς διάφορα δικόγραφα, μηνύσεις αἰτήσεις κλπ. Καί ὡς νὰ μὴ ἀρκεῖ ἡ ἀπειρία αὕτη τῶν ἐνσήμων, ἀναγκάζεται πολλάκις, ἄν μὴ συνήθως ὁ πολίτης, νὰ ἐπικολλᾶ ἐπὶ τῆς αἰτήσεώς του κλπ. περισσότερα τοῦ ἑνὸς ἔνσημα τοῦ αὐτοῦ εἴδους, διότι, δὲν πωλεῖ τὸ Ταμεῖον ἢ τό Ταχυδρομεῖον ἔνσημον τοῦ εἴδους, τό ὁποῖον τοῦ χρειάζεται, τῆς κλάσεως τὴν ὁποίαν ζητεῖ π.χ. χρειάζεται τις ἔνσημον Τ.Ν. τῶν 10 δραχμῶν, εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ ἀγοράση δύο τοιαῦτα ἔνσημα τῶν 5 δραχμῶν. κ.ο.κ.

Ἀφοῦ τὸ ἁρμόδιον Ὑπουργεῖον δὲν εἶναι ἱκανόν νὰ ἑνοποιήση ὅλα τὰ ἔνσημα ἢ τοὐλάχιστον νὰ τὰ μειώση, ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται ἕν... ἡμερομίσθιον, διὰ τὴν ἐπικόλλησιν ἐνσήμων, ἄς φροντίση τοὐλάχιστον νὰ ὑπάρχουν εἰς τὰ Ταμεῖα καὶ Ταχυδρομεῖα ἔνσημα ὅλων τῶν κλάσεων.

ΚΑΛΗΝ ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ

Δύο καλοὶ νέοι, οἱ κ.κ. Θ. Κορέντης καὶ Ν. Λευκαδίτης τῇ βοηθεία καὶ τοῦ ἀθλητικοῦ συλλόγου τῆς πόλεως μας ἡ «ΝΙΚΗ», τῆς ποδοσφαιρικῆς ὁμάδος τοῦ ὁποίου εἶναι ἐκλεκτὰ μέλη, ἀπεφάσισαν νὰ ἀνοίξουν συνεταιρικῶς Καφε—Ζαχαροπλαστεῖον, μετὰ ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ ἐπὶ τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς πόλεως μας καί ἔναντι τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ, τὰ ἐγκαίνια τοῦ ὁποίου τελοῦνται σήμερον.

Η «ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ» εὔχεται ἐγκαρδίως πρὸς τοὺς δύο καλοὺς ἀθλητὰς τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν καὶ εἰς τὸν ἐπαγγελματικὸν στῖβον τὴν ὁποίαν πραγματοποιοῦν εἰς τὸν ἀθλητικόν τοιοῦτον.

ΝΑ ΤΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΗ Ο ΔΗΜΟΣ

Νομίζομεν, ὅτι ἡ κατασκευή τῶν πεζοδρομίων τοῦ μεταξὺ τοῦ Δημοτικοῦ Πάρκου καὶ τοῦ Νομαρχιακοῦ Καταστήματος τμήματος τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς πόλεως μας ἀπεφασίσθη ἀπὸ τὸν Δῆμον μας ὅστις πρὸ πολλοῦ εἰδοποίησε τοὺς παροδίους ἰδιοκτήτας, οἱ ὁποῖοι ὅμως δὲν προέβησαν εἰς τὴν κατασκευὴν των.

Κατόπιν τούτου πρέπει νὰ κατασκευάση ταῦτα ὁ Δῆμος μας καί νὰ εἰσπράξη ἀπὸ τοὺς παροδίους τὴν σχετικὴν δαπάνην.

Ἂς τὸ κάμη, ὥστε νὰ ἀρθῆ καὶ ἡ ἀσχημία αὕτη.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Ἀρχιμανδρίτου κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΤΡΑΝΤΕΛΛΗ
Ἱεροκήρυκος τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κασσανδρείας

Τὰ ἀγκάθια, γιὰ τὰ ὁποῖα μᾶς ὁμιλεῖ τὸ σημερινὸ ἱερὸ εὐαγγέλιον εἶναι, κατὰ τὴν ἀλληγορίαν, οἱ ὄπουλοι ἐχθροὶ τοῦ ἔργου τοῦ Χριστοῦ, ποὺ προσπαθοῦν μὲ κάθε τρόπο νὰ ἐξουδετερώσουν κάθε καλὴ προσπάθεια, κάθε προοδευτικὴ κίνησι, ἁπλῶς καί μόνον γιατὶ αὐτὸ ὑπαγορεύουν οἱ βορβαρῶδεις ἐσωτερικές τους παρορμήσεις. Εἶναι οἱ ἀντιδραστικοί, ποὺ μοναδική τους ἀπασχόλησις εἶναι ὁ στραγγαλισμὸς τοῦ καλοῦ. Λὲς καὶ εἶναι μοναδική τους ἐπιδίωξις καί φιλοδοξία ἡ παρεμβολὴ ὀδοφραγμάτων, γιὰ νὰ μὴ μπορῆ νὰ προχωρήση ἡ πρόοδος, γιὰ νὰ μὴ συνεχίση τὴν πορεία της ἡ δημιουργικότης καὶ ἡ ἔμπνευσις.

Πόσοι δημιουργικοὶ ἄνθρωποι, δὲν συνήντησαν στὸ δρόμο τους αὐτά τὰ ἐπικίνδυνα ἀγκάθια. Ἐμπόδια κάθε εἴδους ποὺ ἔγιναν αἰτία πολλὲς φορὲς νὰ ἀνασταλοῦν ἐργετικὲς γιὰ τὴν κοινωνία προσπάθειες, κι' ἄλλες φορὲς νὰ ἐξουδετερωθοῦν τελείως δημιουργικά ἔργα, ποὺ μόνο τὴν εὐτυχία τῶν ἀνθρώπων εἶχαν σκοπό. Εὐγενεῖς προσπάθειες γιὰ τὴ διάνοιξι προσφόρου ἐδάφους, βρῆκαν πείσμονη ἀντίστασι ἀπό τοὺς κοντόφθαλμους καὶ μυωπικούς, ποὺ γιὰ ἰδεολογία τους ἔχουν τὴν ἀνατροπή μέ ὅπλο τὴν διαβολήν.

Τὸ κακὸ στὴν προκειμένη περίπτωσι εἶναι ὅτι τὰ ἀγκάθια φυτρώνουν ἀκριβῶς τότε ποὺ ἀρχίζει νὰ ἀναφύεται τὸ καλόν. Μεγαλώνουν μαζῆ μὲ τὸ καλό. Καὶ ὅταν ἡ καλὴ προσπάθεια φθάση σέ κάποιο ἐλπιδοφόρο σημεῖο, τότε τὰ ἀγκάθια ἐπιδροῦν ἐξοντωτικά μὲ ἀποτέλεσμα νὰ συμπνίξουν τὰ σπαρτὰ τῆς προόδου. Ὅλοι αὐτοὶ οἱ τρομεροὶ δολιοφθορεῖς κάθε φιλοπροόδου προσπαθείας, περιμένουν τήν στιγμὴ νὰ δράσουν κεραυνοβόλως, ὥστε νὰ σωριαστῆ κατάγης ἡ πυραμίδα τοῦ πολιτισμοῦ. Χρησιμοποιοῦν κάθε ἀθέμιτο μέσον. προκειμένου νὰ ἐπιτύχουν τὰ σατανικά τους σχέδια. Καὶ δὲν σταματοῦν. Μοιάζουν μὲ τὰ ἄγρια θηρία, ποὺ δὲν ἀρκοῦνται εἰς τὴν λείαν τους γιὰ νὰ κορέσουν τὴν πεῖνα τους. ἀλλὰ σὰν σίμοχαρῆ, ἰδιαιτέρως εὐχαριστιοῦνται καὶ ἀπολαμβάνουν, ὅταν ἐπιφέρουν τὸν θάνατον καὶ τὸν ὄλεθρον.

Βεβαίως ὅλη αὐτὴ ἡ μόχιμος ἀντίδρασις τῶν δολιοφθορέων κάθε καλοῦ, στὸ τέλος ἐκμηδενίζεται. γιατὶ ἡ ἀλήθεια κάποτε διαλάμπει καὶ τὸ καλὸ νικᾶ. Φθάνει ἐκεῖνοι ποὺ κινούμενοι ἀπὸ εὐγενῆ ἰδανικὰ ἀρχίζουν καλές προσπάθειες, νὰ μὴ ἀποθαρρύνωνται, νὰ μὴ ἀποθέτουν τὴν

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελ.

ΧΡΙΣΤΙΝΑ

(Γ. ΜΟΔΗ)

—=2=—

Κείνη τὴ στιγμὴ μπῆκε βιαστική στὴν κάμαρη ἡ Χριστίνα λέγοντας: τὸ «γιατρός»... τὸ «γιατρός». Κατέβασε εὐθὺς τὰ φασόλια ἀπ' τὴ φωτιά ἔβαλε ἕνα τέντζερη μέ νερὸ, νὰ βράση, ἄνοιξε τό παράθυρο, σκούπισε καί ἔσιαξε κάπως τὸ δωμάτιο.

—Ἐσεῖς ὅλο... κάτσε, τοὺς εἶπε γελώντας.

—Τί νὰ κάνουμε, Χριστίνα, τῆς ἀπάντησαν.

—Νὰ κάνετε καί καμμιὰ δουλειὰ στό σπίτι, εἶπε στὸν Τάτση, στὴ γλῶσσα της.

—Νά κάνουμε ὅ,τι θέλεις, Χριστίνα, ἀποκρίθηκεν ὁ Τάτσης.

Ἐκείνη ξέσπασε σέ γέλοια.

—Τί δουλειὰ νὰ κάνετε; ἄντρες εἶστε. τεμπέληδες.. Καὶ ἄτακτα παιδιά!...

Σέ λίγο μπῆκαν μέσα οἱ δυὸ γιατροί, ὁ χειροῦργος Νάλης, ψηλὸς καὶ ὁλόξανθος καὶ ὁ παθολόγος Μόναχος, κοντήτερος καὶ μελαχροινὸς. Τ' ὄνομά του ἦταν Κωνσταντῖνος Μιχαήλ. Ἐπειδὴ ὅμως εἶχε σπουδάσει στὸ Μάναχο καὶ μιλοῦσε πολὺ γιά τὴ μπύρα του, τοῦ τό κόλλησαν τὸ «Μόναχος», πού ὑποκατέστησε ὁλότελα τὸ πραγματικό του ὄνομα.

Εἶχαν ἔρθει μ' ἕνα λαντόνι ἀπ' τό Μοναστήρι, νά ἰδοῦν δῆθεν ἕνα ψευτοάρρωστο παπᾶ.

Ὁ Νάλης ἄνοιξε τίς δυὸ πληγές, τίς ἔπλυνε καὶ τίς ξανάδεσε. Μὲ τή χαρὰ ζωγραφισμένη στὸ πρόσωπο τούς εἶπε:

—Πᾶμε πολὺ καλὰ παιδιὰ Μπράβο. Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ξανάρθω, Σὲ τέσσερες πέντε μέρες μπορεῖτε νά πᾶτέ στὰ σώματὰ σας.

—Εὐχαριστοῦμε, εὐχαριστοῦμε, γιατρὲ, πετάχθηκαν ἐνθουσιασμένοι ὁ Κρητικὸς καὶ ὁ Τάτσης.

—Ἀρκετά τεμπελιάσατε, τούς εἶπε ὁ Μόναχος, ἐνῶ ἔβγαζε ἀπ' τίς τσέπες τοῦ παλτοῦ του δυὸ μπουκάλια κουνιάκ, τσιγάρα καὶ λουκούμια.

—Δὲν ἦταν ἀνάγκη, νά μᾶς φέρνης πάντοτε καὶ δῶρα, εἶπε ὁ Τάτσης. Δὲν φτάνει ποὺ μπαίνετε γιὰ μᾶς σὲ κόπους, ἔξοδα καὶ κινδύνους;

—Εὐχαριστοῦμε πολύ. εἶπαν ὅλοι μαζύ.

—Ἄς εἶναι, καλὰ παιδιὰ. Εἶναι πολύ λίγα γιὰ ὅσα σεῖς μᾶς δίνετε.

—Ἐγὼ θέλω νὰ πάω στὸ Μορίχοβο. στὴν πατρίδα σου, εἶπε ὁ Τάτσης τοῦ Νάλη πού ἦταν ἀπ' τή Γραδέσνιτσα τοῦ Μαριχόβου.

—Νὰ πᾶς, Τάτση

—Νὰ πῆς καὶ σύ νὰ μέ ἀφίσουν, γιατρέ.

—Καλὰ θά πῶ. Καὶ θὰ πᾶς.

—Μὰ νὰ μὴ σημαδεύης καὶ στὸ Μορίχοβο, ὅπως τὸν Φούρναρη στὰ Βιτώλια, εἶπε γελώντας ὁ Μόναχος. γιὰ νὰ τὸν πειράξη.

Ὁ Τάτσης κοκκίνισε. Ὁ φίλος καὶ προστάτης του, τοῦ εἶχε θίξει τὴν εὐαίσθητη χορδή του.

—Δὲν ἔχεις δίκηο, Μόναχε. πῆρε τό λόγο ὁ Νάλης, Τὸ παιδὶ ἔκαμε πολὺ καλὰ τὴ δουλειά του. Καὶ οἱ τέσσερες σφαῖρες βρῆκαν τόν φούρναρη. Μὰ ἦταν σκανδαλωδῶς τυχερὸς. Ὁπωσδήποτε τώρα ξεκουμπίστηκε κι' ἔφυγε. Αὐτὸ θέλαμε.

—Κι' ἰγουὼ θέλ' νὰ πάω στό Μορίχοβο., ποῦν' λημέρια... ρουμάνια... Ὄχι κρυψώνες, πετάχθηκε ὁ Κοζανίτης.

--Νὰ πᾶς κι' ἐσύ Κιουτσούκη. Παλληκάρια. σὰν καὶ σένα, θέλομε ἐκεῖ πάνω, ἀποκρίθηκε ὁ Νάλης

—Κι' ἐγώ, γιατρὲ, θὰ πάω μὲ τὸν Δοξογιάννη. Εἶπαν θὲ νἄρθη ἐδῶ μεθαύριο, εἶπε ὁ Κρητικὸς.

—Νὰ πᾶς, Μανώλη καὶ νὰ τοῦ πῆς χαιρετίσματα.

—Κι' ἐγώ; ρώτησε μὲ πικρία ὁ Φοιτητής.

Οἱ δυὸ γιατροὶ εἶδαν καὶ τὰ πόδια του. Ἀπ' τὰ πρόσωπά τους ὅμως φάνικε ὅτι δὲν ἦσαν ἱκανοποιημένοι.

—Θὰ κάμης λίγη ὑπομονή, ἀκόμη, Πρόδρομε, τοῦ εἶπε ὁ Μόναχος. Ὅπου νἆναι, ἔρχεται ἡ ἄνοιξη καὶ ὁ ἥλιος. Θέλεις νὰ σοῦ στείλουμε μερικὰ βιβλία νὰ σκοτώνης τὴν ὥρα σου;

—Εὐχαριστῶ.

Προτοῦ φύγουν οἱ γιατροὶ εἶπεν ὁ Μόναχος τῆς Χριστίνας, πού εἶχε βοηθήσει στὸ πλύσιμο καὶ τὸ δέσιμο τῶν πληγῶν.

—Μπράβο, Χριστίνα. Ἔγινες σωστὴ νοσοκόμα. Θέλεις νὰ σὲ πάρωμε κάτω στό νοσοκομεῖο;

Κι' ἐπειδὴ ἐκείνη δὲν καταλαβε τῆς τὰ ξαναεῖπε στό ἰδίωμά της.

—Ρωτᾶς, γιατρὲ; ἀποκρίθηκε ἡ Χριστίνα. θἄκανε τό μεγαλύτερο ψυχικό.

Ὁ Μόναχος γύρισε τότε στό Νάλη καὶ εἶπε Γαλλικά.

—Δὲν εἶναι ἔξυπνη;

—Καὶ πολὺ μάλιστα, ἀπάντησε ὁ Νάλης ἐπίσης Γαλλικά. Τό καλύτερο νομίζω, θό ἦταν νὰ τῆς δίναμε λίγα ἀκόμα μαθήματα γιὰ νὰ δένη τοὺς ἐλαφροὺς τραυματίες ἐδῶ στὰ γύρω χωριὰ Κανένας δὲν θὰ τὴν ὑποπτεύεται, ἐνῷ ἐμᾶς μᾶς παρακολουθοῦν.

—Γι' αὐτό θἄπρεπε νὰ τὴν πάρουμε γιὰ λίγες ἑβδομάδες στὸ Νοσοκομεῖο.

—Σωστὰ. Νὰ τό ξαναποῦμε στὸ συμβούλιο τοῦ Νοσοκομείου.

Ἡ «Ἑλληνορθόδοξος κοινότης Μοναστηρίου» εἶχε ἀπὸ δωρεὲς καὶ ἀφιερώματα. τὸ μεγαλύτερο τῶν ἀδελφῶν Δημητρίου ἤ Πινίκα ἀπ' τὴν Αἴγυπτο, μεγαλόπρεπο νοσοκομεῖὰ ποὺ δέχονταν δωρεάν τοὺς Μοναστηριώτες καὶ τοὺς χωριάτες, Δωρεὰν ἐδούλευαν ἐκεῖ καὶ οἱ γιατροί.

Ὅταν οἱ γιατροὶ ἔφυγαν, ἐπεχείρησαν οἱ τρεῖς σύντροφοι νὰ παρηγορύσουν τὸν Φοιτητή.

—Θὰ γίνης καὶ σὺ γλήγορα καλά. Εἶσαι νέο παιδί.

—Σεῖς θὰ φύγετε καί θὰ μείνω μόνος. ἀπαντοῦσε πικραμένος.

Ἡ Χριστίνα κάθησε κοντά του καὶ τοῦ ἔτριψε τὰ πονεμένα πόδια πάνω ἀπ' τίς χοντρὲς κάλτσες.

—Καλὸ... Καλὸ..., τοῦ ἔλεγε.

—Καὶ πότε θὰ γίνουν καλὰ τὰ ἔρημα, μωρὴ Χριστίνα;

Ὁ Κοζανίτης τοῦ εἶπε τότε

—Τί χαλᾶβες κι' γύρευες ἰδῶ μωρ' πιδί; κι' ἄφ'σες τὰ γράμματα;..

—Ἔλεγα κάτι νὰ κάνω κι' ἐγὼ ἀποκρίθηκε ὁ Φοιτητής. Κι' ἔκανα μιὰ τρύπα στὸ νερό...

—Καὶ σύ. Κοζανίτη τί χαλεύες καὶ γύρευες καὶ ἄφισες τὰ γλέντια καὶ τὸ κρασὶ τῆς Κοζάνης; εἶπε ὁ Τάτσης.

—Οἱ ἄτ'μοι οἱ Βουλγάρ' ποὺ σκότωσαν τόσους Κοζανίτ'ς...

—Πιασθήκαμε τώρα στό χορὸ καὶ θὰ χορέψουμε, Κοζανίτη.

Γυρίζοντας ἔπειτα στὸ Φοιτητὴ ὁ Τάτσης, εἶπε.

—Στὸ ξαναλέω, Πρόδρομε. Νὰ κατεβῆς στὸ Μοναστήρι. Θὰ σὲ βάλουν στὸ Νοσοκομεῖο ἤ σὲ κανένα καλό σπίτι.

—Φοβᾶμαι, Τάτση.

—Θὰ φορέσεις χωριάτικα καὶ μιὰ μέρα πυζαριοῦ μαζὺ μὲ ἄλλους χωριάτες θὰ κατεβῆς πάνω σ' ἕνα γάϊδαρο στὴν πόλι.

—Καὶ ἄν μέ πιάσουν;

—Πῶς θὰ σὲ πιάσουν; ἔχουν περάσει τόσοι ἄλλοι, Σὺ ξέρεις καὶ τὰ Τούρκικα.

—Εἶναι ἡ μητρική μου γλῶσσα.

—Στὸ Μοναστὴρι γλήγορα θὰ γίνης καλὰ.

—Δυστυχῶς στοὺς ρευματισμοὺς δὲν μποροῦν νὰ κάνουν πολλὰ πράγματα καὶ οἱ γιατροί.

—Μποροῦν, νὰ σὲ στείλουν καὶ στὴν Ἀθήνα. Θὰ σοῦ δώσουν ἕνα κοστούμι κι' ἕνα νοφούζι. Βοηθοῦν πολὺ καὶ οἱ σιδηροδρομικοί.

—Φοβᾶμαι γιὰ τόν πατέρα. Μή βρῆ τὸν μπελᾶ του, ἄν μὲ πιάσουν. Μ' ἔστειλε νὰ σπουδάσω!...

—Αἴ! Τότε κάτσε ἐδῶ.

—Ἐντώ.. Ἐντώ... Κάτσι, εἶπε καὶ ἡ Χριστίνα μὲ μητρικὴ πραγματικὰ στοργή.

Μπῆκε τότε στὸ δωμάτιο καμπουριασμένη καὶ κατσούφα ἡ γρηά. Ἡ κοκία ἦταν ζωγραφισμένη στὸ ζαρωμένο καὶ πρασινοκίτρινο πρόσωπό της. Ξανάβαλε τὰ φασόλια στὴ φωτιὰ, τὴν ἀνακάτεψε καὶ γύρισε στὴ Χριστίνα καὶ τὴν ἀγριοκοίταξε.

*(((.ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΟΠΟΥ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ

ΜΟΝΑΧΟ

Πάνω ἀπὸ ἕνα ἑκατομμύριο κατοίκους ἔχει τὸ Μόναχο ἡ πρωτεύουσα τῆς Βαυαρίας, πού ἀποτελεῖ ὁμόσπονδη χώρα τῆς σημερινῆς Γερμανίας μὲ δικήτης κυβέρνηση καὶ ὑπουργεῖα. Εἶναι ἡ τρίτη μεγάλη της πόλη ὕστερ' ἀπὸ τὸ δυτικὸ Βερολίνο καὶ τὸ Ἀμβοῦργο. Πόλη μὲ ἔντονο δικό της χαρακτῆρα, ζωὴ καὶ κίνηση, μὲ πνευματικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ παράδοση ποὺ οἱ διανοούμενοι τὴν ἀποκαλοῦν τὴν Ἀθήνα στὸν ποταμὸ Ἴζαρ. «Ἴζαρ Ἀτέν», ἀδιαφορώντας γιὰ τοὺς ἄλλους πού τὴ θέλουν γιὰ χωριὸ τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου κατοίκων.

Πρωτεύουσα τοῦ ἄλλοτε βασιλείου τῆς Βαυαρίας τοῦ ὁποίου ὁ οἶκος ἔδωκε στὴν Ἑλλάδα τὸν πρῶτο της βασιλέα, τὸν Ὄθωνα, τὸ Μόναχο θυμίζει ἀκόμα τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Ἀθήνα. Οἱ ἑλληνολάτρες βασιλιάδες του κ' οἱ ἀρχιτέκτονὲς του μὲ τὸν περίφημο Κλέντζε, ἀκολουθώντας τὰ λόγια τοῦ Γκαῖτε, ἀναζήτησαν μὲ τὴν ψυχὴ τους τὴν κλασικὴ Ἑλλάδα καὶ θέλησαν νὰ δώσουν στὸ Μόναχο τὸ ρυθμὸ καὶ τὰ μνημεῖα τῆς κλασικῆς ἐποχῆς τῶν Ἀθηνῶν Ἡ βασιλικὴ πλατεῖα, ἡ Καίνιχσπλατς μὲ τὰ ἐπιβλητικὰ της προπύλαια ὅπου εἶναι γραμμένα μὲ χρυσᾶ γράμματα τὰ ὀνόματα τῶν ἡρώων καὶ τῶν φιλελλήνων τῆς Ἑλληνικῆς ἐπανάστασης τοῦ 1821. εἶναι ἕνα ὑπέροχο δεῖγμα ἀναβίωσης τοῦ κλασικοῦ ἑλληνικοῦ ρυθμοῦ, ὅπως εἶναι καὶ ὁ Μονόπτερος πού θυμίζει κάπως τὸ τέμενος τοῦ ἔρωτος στὸ Τριανὸν Ἡ παρουσία τῆς Ἑλλάδος στὴ Βαυαρικὴ πρωτεύουσα δὲν περιορίστηκε μόνο στὴν κλασικὴ ἐποχὴ Κ' ἡ νεώτερη Ἑλλάδα, τὸ ἔνδοξα ὀνόματα 'τῶν πόλεων καὶ τῶν νησιῶν της μὲ τὰ ἐμβλήματα των ἐνθύμιζαν στὰ τοιχώματα καὶ τῶν δυὸ πλευρῶν τῶν κτιρίων τῆς ἀλλέας τοῦ κεντρικοῦ της πάρκου τὴ δόξα τῆς ἀναγεννημένης Ἑλλάδας. Τὴν ἐνθύμιζαν ὡς προχθὲς γιατὶ κατεστράφησαν ἀπὸ τούς βομβαρδισμούς τὸν καιρὸ τοῦ πολέμου καὶ τώρα γίνεται προσπάθεια νὰ ξαναγραφοῦν. Ἤδη ἡ Κύπρος κ' ἡ Κέρκυρα ἔχουν κάμει ξανὰ τὴν ἐμφάνισὴ των στὰ γερμανικὰ ὅμως τὴ φυρὰ αὐτή, κι ὄχι ἑλληνικὰ ὅπως προτύτερα, μὲ στίχους ἀπὸ τὰ Ὁμηρικὰ ἔπη

Τὸ Μύναχο, ξέχωρ' ἀπὸ τοὺς δεσμούς του, μὲ τὴν κλασικὴ τέχνη. παραμένει μιὰ πρωτεύουσα τέχνης καὶ ἐπιστήμης, μιὰ πόλη πού ἡ καλλιτεχνικὴ παράδοση συνεχίζεται ἀδιάκοπα. Πολιτεία ποὺ μαζὶ μὲ τὴ βιομηχανία της διατήρησε τὸ χαρακτῆρα τῆς μεγάλης πανεπιστημιακῆς πόλης Πάνω ἀπ' ὅλα φύλαξε τὴν ἰδιαίτερα ἔντονη βαυαρικὴ μορφή της. ὄχι βέβαια τὴν αὐστηρὴ τὴ μελαγχολικὴ κάπως πού θὰ συναντήση κανεὶς στὸ γειτονικὸ Ἀουγκσμπουργκ, τὴν Αὐγουσταία τῆς καθαρεύουσας, ἀλλὰ τὴ χαριτωμένη, τὴν πρόσχαρη, τὴν καλόκαρδη τὴ γελαστή

Ἐν' ἄλλο χαρακτηριστικὸ τοῦ Μονάχου εἶναι ἡ προσήλωσὴ του στὸν καθολικισμό, Ἡ μόνη ἀπὸ τὲς μεγάλες πόλεις τῆς Γερμανίας ὅπου οἱ καθολικοὶ ἀποτελοῦν τὴν τεραστία πλειοψηφία τοῦ πληθυσμοῦ ἐνῶ στὲς ἄλλες ὑπερέχει τὸ προτεσταντικὸ στοιχεῖο ἢ δὲν εἶναι παρὰ πολὺ μικρὴ ἡ ὑστεροχὴ τῶν καθολικῶν. Οἱ ἐκκλησιὲς του, ὅπως ἐκείνη τοῦ Ἀγ. Καγετάνου πού εἶναι πιὸ γνωστὴ ὡς Τεατίνερκιρχε σὲ ρυθμὸ Μπαρόκ, ὁ καθεδρικὸς του ναός, ἡ Φράουενκιρχε, γοτθικοῦ ρυθμοῦ οἱ μεγαλοπρεπεῖς ἐκκλησιὲς τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ καὶ τοῦ Ἁγίου Πέτρου καθὼς καὶ ἡ τολμηρᾶς σύγχρονης τέχνης ἐκκλησιὰ τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Ματθαίου, πού μοιάζει σὰν ἀγκυροβολημένο πλοῖο εἶν' ὅλες τους στολίδια ἀρχιτεκτινικὰ ποὺ θὰ τὰ ζήλευε κάθε πόλη

Μαζὶ μὲ τὴν ὑψηλὴ τέχνη τῶν ναῶν του, τὸ Μόναχο ἔχει νὰ δείξη κι ἄλλα κοσμήματα: τὰ παλάτια τῶν βασιλέων του. τὰ κρατικὰ καὶ δημοτικὰ του κτίρια, τὰ θέατρα, τὰ μουσεῖα, τὲς πινακοθῆκες καὶ τὲς βιβλιοθῆκες του, τὰ μνημεῖα τῶν ἡρώων του, τὲς δημόσιες κρῆνες του. τὰ θαυμάσια πάρκα καὶ τούς κήπους του, τὰ κέντρα του πού ὅλα μαζὶ συνθέτουν τὴν εἰκόνα του καὶ δίνουν τὴ φυσιογνωμία μιᾶς ἀπὸ τὲς πιὸ ὄμορφες πόλεις τῆς Εὐρώπης Τὸ μικρὸ κι ἄσχημο χωριὸ πού ἡ παράδοση ἔχει συνδέσει τὴν ἵδρυσὴ του μὲ τὴ γέννησὴ τοῦ παιδιοῦ ἑνὸς καπνοδοχοκαθαριστοῦ εἶναι σήμερα ἡ πόλη τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου ἀνθρώπων, ἡ πρωτεύουσα τῆς Βαυαρίας, τῆς μόνης ἀπὸ τὲς γερμανικὲς χῶρες πού μπόρεσε νὰ διαφυλάξη ἀκέραια τὰ σύνορά τη; ὕστερ' ἀπὸ τὲς περιπέτειες δυὸ παγκόσμιων πολέμων.

Στὸ μεγαλοπρεπὲς Μαξιμιλιανέουμ, πού δεσπόζει ἀπὸ τὸ ὕψωμὰ του τῆς πόλης καὶ πού κτίστηκε κατὰ διαταγὴ τοῦ βασιλιᾶ Μαξιμιλιανοῦ πρὶν ἀπὸ ἕκατὸν περίπου χρόνια, στεγάζεται σήμερα ἡ βαυαρικὴ βουλή Στὰ μουσεῖα καὶ τὲς πινακοθῆκες του φυλάσσονται ἀμέτρητοι πολύτιμοι θησαυροὶ τῆς ἀρχαίας καὶ νεώτερης τέχνης μοναδικοὶ στὸν κόσμο. Οἱ βιβλιοθῆκες του μὲ τὲς πλούσιες συλλογὲς σπάνιων χειρογράφων καὶ βιβλίων ἀρχετύπων, μποροῦν ἄφοβα νὰ συγκριθοῦν μ' ἐκείνη τοῦ Βατικανοῦ, τὴν ἐθνικὴ βιβλιοθήκη τῶν Παρισίων ἤ τὴ βιβλιοθήκη τοῦ Βρεταννικοῦ Μουσείου. Τὸ πανεπιστήμιο μὲ τὰ ἐργαστήριὰ του καὶ οἱ τεχνικὲς του σχολὲς εἶναι φημισμένες ὅπως εἶναι καὶ διάσημη ἡ Βαυαρικὴ Ἀκαδημία Ἐπιστημῶν.

Τὸ Μόναχο ἔχει κι αὐτὸ τὲς Βερσαλλίες του Λίγο ἔξω ἀπὸ τὴν πόλη βρίσμετσι τὸ Νύμφεμπουργκ, τὸ ἀνάκτορο τῶν Νυμφῶν, ἡ ἄλλοτε θερινὴ διαμονὴ τῶν βασιλιάδων του πού εἶναι σήμερα ἀνοικτὴ κι ἐλεύθερη στὸ λαὸ μὲ τὸ θαυμάσιο πάρκο της, τὲς τεχνητὲς της λίμνες καὶ τὸ ἀρχιτεκτονικὸ κομψοτέχνημα τοῦ Ἀμάλιεμπορ, τοῦ περιπτέρου κυνηγιοῦ κτισμένου ἀπὸ τὸ διάσημο Φρανσουὰ Κυβιλιέ. Τὸ στολίδι ὅμως τοῦ μεγάρου τοῦ Νύμφεμπουργκ εἶναι ἡ πινακοθήκη τῶν καλλονῶν, ἡ Σιαίνχαϊτεν Γκαλερὶ μὲ τὲς προσωπογραφίες τῶν πιὸ ὄμορφων γυναικῶν τῶν μέσων τοῦ περασμένου αἰώνα, ζωγραφισμένες ἀπὸ περίφημους καλλιτέχνες κατ' ἐντολὴ τοῦ ἐρωτοπαθοῦς βασιλιᾶ Λουδοβίκου. Ἀνάμεσα σ' αὐτὲς καὶ μιὰ ἑλληνίδα, ἡ Αἰκατερίνη Μπότσαρη μὲ τὴν κλασικὴ της ὀμορφιὰ κοντὰ στὴ γεμάτη φλόγα μορφὴ τῆς περίφημης ἱσπανίδας χορεύτριας, τῆς Λόλα Μοντὲθ, τῆς φίλης τοῦ Λουδοβίκου.

Τὸ Μόναχο ὅμως δὲν εἶναι μόνο κέντρο τέχνης καὶ σπουδῆς, εἶναι καὶ πόλη διασκέδασης Δὲν εἶναι μονάχα ἡ πόλη τῶν καλλιτεχνῶν πού ἔχει ἀναδείξει τὸ μεγάλο Λέμπαχ καὶ τὸν δικό μας Νικόλαο Γύζη, οὔτε καὶ πόλη μόνο γιὰ ἐκλεκτὲς πνευματικὲς ἀπολαύσεις τῆς κλασικῆς μουσικῆς, τῆς ὄπερας. τοῦ θεάτρου, Δὲν εἶναι ἀκόμη μόνο ἡ πόλη μὲ τὴν πρωτοπορεία τῶν καλλιτεχνῶν καὶ τὰ κέντρα τῶν ὑπαρξιστῶν στὴ Λεόπολδστρασσε Εἶναι κατ' ἐξοχὴν ἡ πόλη τῆς εὐθυμίας, τῆς λαϊκῆς γιορτῆς καὶ διασκέδασης, ἡ φημισμένη πρωτεύουσα τῆς μπύρας τῆς ὁποίας ἡ πολυήμερη γιορτή, ἡ Ὀκτόμπερφεστ γίνεται κάθε χρόνο στὸν ὑπαίθριο χῶρο ἔξω ἀπὸ τὴν πόλη μπροστὰ στὸ μεγαλοπρεπὲς μνημεῖο τῆς Βαυαρίας.

Στὰ κέντρα τοῦ Μονάχου, στὸ περίφημο Χόφμπροϋχαους μὲ τὴν ἀπέραντη αἴθουσα καὶ τὸν κῆπο του, στὰ γειτονικὰ καφενεῖα καὶ θέατρα τῆς λαϊκῆς παλιᾶς συνοικίας χύνονται κάθε βράδυ ἄφθονες οἱ σπονδὲς στὸ ξανθὸ ποτὸ τοῦ Γαμπρίνου. Κοπέλες κι ἄντρες μὲ τὲς γραφικὲς βαυαρικὲς τους φορεσιὲς τρῶνε, πίνουν. χορεύουν καὶ τραγουδοῦν ὅλοι μαζί. Γύρω ἀπὸ τὰ μικρὰ βαρελάκια στὸ κάθε μεγάλο τραπέζι γίνεται ἡ συναδέλφωση κ' ἡ συμμετοχὴ στὴ διασκέδαση Κανένας τὴν ὥρα κείνη δὲν εἶναι ξένος.

Μέσα σ' αὐτὴ τὴν ἀτμόσφαιρα τοῦ Μονάχου ζοῦν καὶ οἱ Ἕλληνες φοιτητὲς τοῦ πανεπιστημίου καὶ τῶν τεχνικῶν σχολῶν. Εἶναι πολλοὶ ἰδίως στὴν ἰατρικὴ σχολὴ τὲς φυσικὲς ἐπιστῆμες ἤ τὰ τεχνικὰ ἰνστιτοῦτα. Πιὸ πολλοὶ ὅμως εἶναι οἱ Ἕλληνες ἐργάτες πού ἔχουν κι αὐτοὶ τὸ κέντρο τους, τὸ λαϊκὸ ἑστιατόριο ὅπου κάθε βράδυ συγκεντρώνονται νὰ φᾶνε ἑλληνικὰ φαγητά, νὰ πιοῦν ρετσίνα, νὰ χορέψουν ἑλληνικοὺς χορούς. ν ἀκούσουν τὴ μουσικὴ τῶν ἑλληνικῶν τραγουδιῶν Γιὰ τούς ξένους ὅμως ὑπάρχει κι ἄλλο ἑλληνικὸ κέντρο, ἡ ἀριστοκρατικὴ ἑλληνικὴ ταβέρνα πού συγκεντρώνει τούς ἀνθρώπους τῶν γραμμάτων. τούς καλλιτέχνες, τούς ἠθοποιοὺς καὶ ὄχι πολὺ σπάνια καὶ τούς πολιτικούς πού θέλουν νὰ ζήσουν λίγη ὥρα μέσα σὲ ἑλληνικὸ περιβάλλον.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΒΟΡΕΙΟΝ ΣΕΛΑΣ

Ἤλθες στὴ χώρα πού αἰῶνες,
τὴν κατοικεῖ ἡ Λευθεριά.
Τὸ πνεῦμα τὸ ἀθάνατο, οἱ πορθενῶνες,
ἡ δόξα, ἡ τιμή. κι' ἡ Λεβεντιά!

Ἤλθες ἀπ' τὸν ἀπόμακρο βορρᾶ,
καὶ δέχθηκες τοῦ Ἥλιου μας τὰ χάδια.
Τοῦ γαλανοῦ οὐρανοῦ μας τὴ χαρά,
κι' ἄγγιξες τοῦ λαοῦ τὰ ψυλλοκάρδια!

Ἤλθες σὰν Βόρειο Σέλας τοῦ οὐρανοῦ σας
κι' ἔλαμψες στὴ σκιὰ τῶν μαυροκολώνων.
Γινοῦ πραγματικὴ Βασίλισσά μας,
Ἔνδοξη στούς αἰῶνας, τῶν αἰώνων!

Στοὺς γάμους Σας, Βασίλισσά μου
κι' ἐγὼ θὰ κάνω ταπεινὰ μία εὐχή:
Χάρισε λιγ' ἀγάπη ἀπ' τὴν καρδιὰ σου,
στὴν πιὸ εὐγενικὴ κι' ἀγνὴ φυλή!

Γ. ΣΑΪΝΗΣ
Διδάσκαλος

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ἐνδιαθερομένων ὑποψηφίων διὰ τὴν κατάληψιν θέσεως Κλητῆρος παρὰ τῶ Τ.Γ.Κ. καὶ Δασῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς;

Ἡ Διεύθυνσις Γεωργίας Νομοῦ Χαλκιδικῆς προσκαλεῖ τούς ἐνδιαφερομένους διὰ τὴν κατάληψιν μιᾶς (1) θέσεως Κλητῆρος παρὰ τῶ ΤΓΚ καὶ Δασῶν Ν Χαλκιδικῆς, ὅπως μέχρι τῆς 30—10—1964 ὑποβάλουν αἰτήσεις μετὰ τῶν σχετικῶν δικαιολογητικῶν, συμφώνως πρὸς τὰ ὁριζόμενα ἐν τῶ ἄρθρω 1 τοῦ ἀπὸ 10—2—1953 (ΦΕΚ. 34 Α' 20—2—1963) Β Δ/τος

Γίνονται δεκταὶ αἰτήσεις ὑποψηφίων, οἵτινες κέκτηνται ἀπολυτήριον τοὐλάχιστον Δημοτικοῦ Σχολείου καὶ ἔχουσιν ἡλικίαν ἀπὸ 21 ἕως 35 ἐτῶν

Διὰ πλείονας πληροφορίας, δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀποτείνωνται καθ' ἑ ἄστην εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως Γεωργίας

Ἐν Πολυγύρω τῇ 6—10—1964
Ὁ Διευθυντὴς Γεωργίας
Ν. ΚΟΚΚΙΝΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ὁδὸς ἐγνατία 151
(παραπλεύρως Καμάρας)
τηλ. 72 393
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12 2 π.μ. 6 7 μ.μ

Δρ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Φ. ΠΑΙΟΝΙΔΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΙΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Ἁγίας Σοφίας 22 (Τηλ 25—303)
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12—1 καὶ 5—8
ΟΙΚΙΑ: Κατσκάλου 5 (Τηλ. 81-938)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Δρ ΑΧΙΛΛΕΥΣ Σ. ΑΡΓΑΛΙΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ—ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΕΓΝΑΤΙΑ 129—ΤΗΛΕΦ. 72—164
(ΠΛΗΣΙΟΝ ΚΑΜΑΡΑΣ)
ΩΡΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΩΝ: 12-1,30 καὶ 5-7 Μ.Μ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221 — Τηλ. ἰατρῶν 73.114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικὸν— Καρδιολογικὸν —Χειρουργικὸν
Γυναικολογικὸν— Ὀρθοπεδικὸν —Οὐρολογικὸν
Ὀφθαλμολογικὸν — Ὠτορινολαρυγγολογικὸν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Ἀκτινολογικὸν — Μικροβιολογικὸν
Δωμάτια πολυτελείας Α Βα, Β,β, Γ θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν
Ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι

ΚΥΛΙΝΔΡΟΜΥΛΟΙ (ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΙ)
Ν. ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Ν. ΣΑΜΑΚΟΒΛΗ
Ὁ μόνος ἐν Χαλκιδικῇ κυλινδρόμυλος, μὲ τὸ νέον σύστημα μηχανημάτων ΠΝΕΥΜΑΤΙΚ (λειτουργία δι' ἀέρος καὶ οὐχὶ ἀναβατῆρος)
Ποιοτικὴ παραγωγὴ ἄφθαστος. Διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν πελατῶν των οἱ Κυλινδρόμυλοι διαθέτουν διὰ τὴν παραλαβὴν καὶ παράδοσιν αὐτοκίνητον ΔΩΡΕΑΝ.

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ Β.Ε

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 150. Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται

Ὑπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΕΧΑΙΡΕΤΙΣΕ ΤΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΝ ΤΩΝ ΣΕΡΒΩΝ κ. ΓΕΡΜΑΝΟΝ Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ κ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΡ. ΡΟΥΝΗΣ

Κατὰ τὴν γενομένην τὴν 27ην Σεπτεμβρίου εἰς Ἅγιον Ὄρος ἐπίσκεψιν τοῦ Πατριάρχου τῶν Σέρβων κ. Γερμανοῦ καὶ κατὰ τὸ παρατεθὲν ἐπίσημον δεῖπνον ὁ Διοικητὴς τοῦ Ἁγίου Ὄρους κ. Ἐμμανουὴλ Θρ. Ρούνης ἤγειρε τὴν ἀκόλουθον πρόποσιν.

Μακαριώτατε, ἐξ ὀνόματος τῆς ἑλληνικῆς Πολιτείας χαιρετίζω τὴν ἐπίσκεψίν σας εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ σᾶς ἀπευθύνω χαιρετισμὸν τιμῆς καὶ εὐλαβείας.

Χαιρετίζομεν τὴν σεπτὴν κορυφὴν τῆς Ἐκκλησίας τῶν Σέρβων καὶ σᾶς ὑποδεχόμεθα μὲ ἐκδηλώσεις συγκινήσεως εἰς τὸν Ἄθω, ὁ ὁποῖος ἀναγνωρίζεται ὡς ἡ μυστικὴ ὡραία πύλη τῆς ὀρθοδοξίας —πνευματικὴ ἔπαλξις πίστεως, ἀσκήσεως καὶ ἀρετῆς. Ἀποτελεῖτε Μακαριώτατε, παλαιὸν γνώριμον τοῦ Ἁγιορείτικου κόσμου καὶ μὲ τὰς ἐπισκέψεις σας εἰς τὸν Ἄθω ἔχετε κατακτήσει τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐλάβειαν τῶν Ἁγιορειτῶν πατέρων. Σᾶς ἐνθυμούμεθα εἰς τὰς ἑορταστικὰς ἐκδηλώσεις τῆς χιλιετηρίδος, κατὰ τὰς ὁποίας τὸ ὡραῖον ἀνάστημά σας καὶ ἡ ἐν χριστιανικῇ πραότητι μορφή σας, ἔλαμπαν εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῶν κορυφαίων ἑορταστῶν. Τὸ Ἅγιον Ὄρος προσδέχεται τὰς εὐχὰς καὶ τὰς εὐλογίας σας. Καὶ γνωρίζομεν, ὅτι τιμᾶτε τὴν πνευματικὴν παράδοσιν, τοὺς πνευματικοὺς ἀγῶνας καὶ τοὺς αἰῶνας τῆς ἁγιορειτικῆς ἀθλήσεως.

Ὁ Ἄθως καθηγιάσθη ἀπὸ τοὺς ἀγῶνας τῶν εὐγενῶν ἀσκητῶν του καὶ κατέστη τὸ Ἅγιον Ὄρος τῆς ὀρθοδοξίας. Εἰς τὸ ἡγιασμένον αὐτὸ βουνὸν τῆς Ἑλλάδος, οἱ πιστοὶ τῆς ὀρθοδοξίας συνεκεντρώθησαν καὶ χωρὶς καμμίαν διάκρισιν, λατρεύουν καὶ ὑμνοῦν τὸν Θεὸν τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εἰρήνης. Τὸ Ἅγιον Ὄρος, μὲ τὸν χιλιετῆ βίον του, ἀνεγνωρίσθη διὰ τοὺς ὀρθοδόξους ὅλου τοῦ κόσμου ὡς στίβος ἀρετῆς, ὡς κέντρον πνευματικῶν ἀγώνων καὶ ὡς Θεοῦ εὕρημα πρὸς κατοικίαν ἁγίων ἀνδρῶν. Διὰ τὰ πνεύματα καὶ τὰς συνειδήσεις ὅλων τῶν ὀρθοδόξων, τὸ Ἅγιον Ὄρος εἶναι «ἀπροσμάχητος τῆς ὀρθοδοξίας ἀκρόπολις, μουσῶν καταγώγιον καὶ κιβωτὸς ἱερῶν παραδόσεων».

Δοκιμάζομεν, Μακαριώτατε, ἰδιαιτέραν συγκίνησιν ὑποδεχόμενοι εἰς τὴν Ἱερὰν Μονὴν τοῦ Χελανδαρίου τὸν σεπτὸν κορυφαῖον τῆς Ἐκκλησίας τῶν Σέρβων, οἱ ὁποῖοι εἰς τοὺς αἰῶνας τῆς ὀρθοδοξίας, διετήρησαν στενοὺς δεσμοὺς μετὰ τοῦ Ἁγίου Ὄρους. Ἀπὸ τὸν ΙΒ' αἰῶνα. τὸν ὁποῖον ἐσφράγισε μὲ τὸν θάνατόν του ὁ Ἅγιος Συμεών. οἱ βασιλεῖς οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ ἁπλοὶ ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ τῆς Σερβίας, ἐκοινώνουν συνεχῶς πρὸς τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ παρελάμβανον πλεῖστα στοιχεῖα πνευματικῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς. Εἰς τὸν Ἄθω, εἰς αὐτὸ τὸ ἑλληνικὸν βουνὸν τῆς ὀρθοδοξίας, ἡ Ἱερὰ Μονὴ Χελανδαρίου κατέλαβε μίαν ἀπὸ τὰς πρώτας θέσεις τῆς ἁγιορειτικῆς συνάξεως. Καὶ γνωρίζομεν ὅτι τὸ Χελανδάριον ὑπῆρξε διὰ τοὺς Σέρβους πνευματικὴ κολυμβήθρα καὶ ἱερὸν κέντρον ὀρθοδόξου ἀγωγῆς.

Μακαριώτατε ὁ Θεὸς ἤγωσε τοὺς λαούς μας, τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Σερβίαν, ἐν τῇ ὀρθοδοξίᾳ. Καὶ συμπορευόμεθα ἐν χριστιανικῇ ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι εἰρήνης καὶ ἐν ἔργοις ἀρετῆς.

Γνωρίζομεν, Μακαριώτατε ὅτι ἀβασίλευτος εἶναι ἡ λάμψις καὶ ἡ δύναμις τῆς ὀρθοδοξίας. Εἰς τοὺς συγχρόνους καιροὺς ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία προσφέρει μήνυμα ἀγάπης, εἰρήνης, ἐλευθερίας, ἀρετῆς καὶ δικαιοσύνης. Εἰς τοὺς αἰῶνας τῆς ἱστορίας ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Σερβία συνηντήθησαν.

Δοκιμάζομεν χαρὰν διὰ τὴν σημερινὴν μας συνάντησιν Καὶ ὑψώνω τὸ ποτήριον διὰ νὰ χαιρετήσω τὴν σεπτὴν παρουσίαν σας καὶ τοὺς συνοδοὺς σας.

Ἐπιτρέψατε, Μακαριώτατε, ὁ ἐπίλογος τῆς προσφωνήσεώς μου νὰ προσλάβῃ τόνον προσωπικόν: Ἡ πρόνοια τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ ἐμπιστοσύνη τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἠθέλησαν νὰ εἶμαι ὁ πρῶτος Διοικητὴς τῆς 2ας χιλιετηρίδος τοῦ Ἁγίου Ὄρους. Καὶ ὑποδέχομαι σήμερον τὸν πρῶτον Πατριάρχην, ὁ ὁποῖος ἐπισκέπτεται τὸ Ἅγιον Ὄρος μετὰ τὴν ἀνάληψιν τῶν καθηκόντων μου. Ἐπικαλοῦμαι, Μακαριώτατε, τὰς εὐχὰς καὶ τὰς εὐλογίας σας.

Ὁ Μακαριώτατος Πατριάρχης τῶν Σέρβων κ. Γερμανὸς ἀπήντησεν ὡς ἀκολούθως:

«Λίαν μοι ἀγαπητὲ καὶ ἀξιότιμε κ Διοικητά,

Θερμῶς εὐχαριστῶ διὰ τὸν χαιρετισμὸν Ὑπήρξατε πιστὸς διερμηνεὺς τῶν αἰσθημάτων μου. Ἐγὼ καὶ ἐὰν δὲν ἤμουν Πατριάρχης ἀλλὰ ἁπλοῦς σέρβος ὀρθόδοξος θὰ ἤμουν ἔμπλεος τῆς αὐτῆς ἀνάπης. Τοῦτο δὲ πολὺ περισσότερον ὡς Πατριάρχης. Ἔχω πλήρη συνείδησιν τῆς σημασίας τοῦ Ἁγίου Ὄρους διὶ ὅλους τοὺς ὀρθοδόξους καὶ διὶ ὅλους τοὺς χριστιανούς, ἀλλὰ ἰδιαιτέρως διὰ τοὺς ὀρθοδόξους σέρβους.

Ἕνας σέρβος, ὁ προπάτωρ τοῦ σερβικοῦ ἔθνους, Στέφανος Νεμάνια, ἐγκατέλειψε τὸν βασιλικὸν θρόνον καὶ ἦλθεν ἐδῶ διὰ νὰ ζήσῃ ὡς ἁπλοῦς μοναχός. Αὐτὸς μὲ τὸν υἱόν του Ἅγιον Σάββαν ἀπ' ἐδῶ ἔλαβον τὰ θεμέλια τῆς ὀργανώσεως τῆς σερβικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας, τά δὲ θεμέλια αὐτὰ διαπνέονται ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ κυριαρχοῦντος ἐδῶ, τὸ ὁποῖον μετέφερεν εἰς τὴν Πατρίδα μας καὶ εἰς τὸν σερβικὸν λαόν.

Ἦλθομεν ἐδῶ νὰ προσκυνήσωμεν τὸ ἱερὸν τοῦτο Προσκύνημα, εἰς δὲ τὴν ἀδελφότητα νὰ μεταφέρωμεν τὸν χαιρετισμὸν τοῦ ὀρθοδόξου σερβικοῦ λαοῦ.

Εὐλογία Κυρίου ἂς εἶναι ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ τούτου Προσκυνήματος. Λίαν μοι ἀγαπητὲ καὶ ἀξιότιμε κ, Διοικητά.

Σᾶς εὐχαριστῶ διὰ τὴν ἐγκαρδιότητα τῶν ὡραίων λόγων σας. Ἐδοκιμάσαμεν ἰδιαιτέραν χαρὰν διὰ τὴν γνωριμίαν σας. Ἡ εὐγένεια τοῦ ἤθους σας καὶ ἡ καλωσύνη σας μᾶς κατέκτησαν καὶ θὰ διατηρήσωμεν τὴν ἀνάμνησιν τῆς γνωριμίας σας.

Κατὰ τὴν ἐδῶ ἐπίσκεψιν ὑπήρξατε ὁ φύλαξ ἄγγελός μας. Σᾶς εὐχαριστῶ, καὶ σᾶς ἀπευθύνω εὐλογίαν καὶ εὐχὰς διὰ τὴν ἐπιτυχῆ ἐπιτέλεσιν τῶν καθηκόντων σας, τὰ ὁποῖα ἡ πρόνοια τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ ἐμπιστοσύνη τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως σᾶς ἐνεπιστεύθησαν.

Αἱ εὐχαί μου καὶ ἡ εὐλογία τοῦ Θεοῦ μαζί σας»

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΟΥ

ΠΩΣ ΘΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΚΑΛΟ ΜΟΥΣΤΟ ΚΑΙ ΚΑΛΟ ΚΡΑΣΙ

Ὁ Σεπτέμβριος εἶναι μήνας τῶν σταφυλῶν στὸν Νομόν μας. Οἱ ἀμπελοκαλλιεργηταὶ θ' ἀρχίσουν νὰ ἑτοιμάζουν τὰ βαρέλια ποὺ θὰ δεχθοῦν τὸ μοῦστο. Εἶναι οἱ πρῶτες φροντίδες γιὰ τὸ καλό κρασί. Πρὶν ὅμως ἀποφασίσουν ν' ἀρχίσουν τὸν τρυγητό, πρέπει νὰ προσέξουν τὴν στιγμὴ ποὺ θὰ τρυγήσουν γιατὶ ἀπὸ τὸν βαθμὸ τῆς ὡριμάνσεως πού ἔχουν τὰ σταφύλια τήν ἐποχὴ αὐτὴ θὰ ἐξαρτηθῆ κατὰ ἕνα μεγάλο μέρος ἐὰν τό κρασὶ θὰ εἶναι καλῆς ποιότητος καὶ θὰ διατηρηθῆ ἐπί πολὺ καιρό.

Δυστυχῶς στὸ ζήτημα αὐτὸ οἱ περισσότεροι ἀμπελουργοὶ δὲν δίδουν σημασία καὶ οἱ συνέπειες συχνὰ εἶναι δυσάρεστες.

Γενικῶς ἡ κατάλληλος ἐποχὴ γιὰ νὰ βάλουμε στὸ ἀμπέλι μας τρυγητὸ εἶναι ὅταν τὰ σταφύλια δὲν εἶναι οὔτε ἄγουρα οὔτε πολὺ ὥριμα.

Γιὰ νὰ ἐπετύχουμε δὲ τὴν κατάλληλο στιγμὴ πρέπει προηγουμένως νὰ κάνουμε μιὰ δοκιμή. Δηλαδὴ νὰ κόψουμε περὶ τὰ δυὸ κιλὰ σταφύλια ἀπὸ διάφορα σημεῖα κατὰ τρόπο, ποὺ ν' ἀντιπροσωπεύουν τὰ σταφύλια ὅλου τοῦ ἀμπελιοῦ ὡς πρὸς τὴν ὡριμότητα καὶ ἀφοῦ τὰ πατήσουμε καὶ βγάλουμε τὸ μοῦστο, μετροῦμε μὲ τό μουστόμετρο τὴν πυκνότητα. Ὁ βαθμὸς πυκνότητος δέν πρέπει νὰ εἶναι μεγαλύτερος ἀπὸ 12,5 ἕως 13 βαθμοὺς μπουμὲ.

Ἀπαραίτητο εἶναι στὸν τρύγο μαζὺ μὲ τὰ ὥριμα σταφύλια νὰ κόβουμε καὶ μερικὰ ἄγουρα. Αὐτὰ μὲ τὴν ὀξύτητα ποὺ ἔχουν συντελοῦν πολὺ στὸ καλὸ βράσιμο τοῦ μούστου καὶ στὴ διατήρησή του.

Γιὰ νὰ ἐπιτύχουμε ἀνωτέρα ποιότητα κρασιοῦ πρέπει νὰ ρίχνουμε κατὰ τὸ ἄδειασμα τῶν σταφυλιῶν στὸ πατητῆρι, γιὰ κάθε 100 κιλὰ σταφύλια 30 γραμμάρια μεταμπισουλφίτ.

Μὲ τὸ μεταμπισουλφὶτ ἐπιτυγχάνεται ἡ ἀποσείρωσις τοῦ μούστου καὶ ἡ ταχεῖα ζύμωσις. Ἐπίσης μὲ τὸ μεταμπισουλφὶτ ξεδιαλέγονται οἱ καλύτερες ζύμες--σακχαρομύκητες πού μετατρέπουν τὸν μοῦστο σὲ κρασί. Αὐτὲς γιὰ νὰ τὶς πολλαπλασιάσουμε, προσθέτουμε στὰ 100 κιλὰ μοῦστο 10 γραμάρια Φωσφορικὴ ἤ θεϊκὴ Ἀμμωνία. Πυρακολουθοῦμε τὴν ζύμωσι τοῦ μούστου κι' ἂν δοῦμε ὅτι αὐτὴ εἶναι ἀδύνατη, ἀρίζουμε γιὰ νὰ δυναμώσουμε κάπως τὶς ζύμες μὲ τὸ ὀξυγόνο.

Ὅταν δὲ ἡ ζύμωσις φθάσει πρὸς τὸ τέλος της σφραγίζουμε τὸ βαρέλι, ρίχνουμε μέσα 40 γραμμάρια κιτρικοῦ ὀξέος γιὰ κάθε 100 κιλὰ κρασιοῦ ἀφοῦ πρῶτο τὸ λυώσουμε σὲ λίγο κρασί ἤ νερό. Ἐπίσης πρὶν σφραγίσουμε τὸ βαρέλι μας, ρίχνουμε μέσα περὶ τὰ 600 γραμμάρια παραφινέλαιο ἀντὶ λαδιοῦ πυῦ εὔκολα ταγγιάζει. Ἔτσι διευκολύνουμε τὴν συντήρησι τοῦ κρασιοῦ μας. Γιὰ νὰ εἴμαστε σίγουροι ὅτι θά ἔχουμε καλὸ κρασὶ ποὺ θὰ μπορῆ νὰ διατηρηθῆ καὶ πολὺ καιρό. δὲν ἀρκοῦν μόνον τὰ παραπάνω μέτρα, πρέπει νὰ εἴμαστε καὶ σίγουροι ὅτι χρησιμοποιήσαμε βαρέλια καθαρά, ἀπολυμασμένα καὶ καλὰ ἐπιδιορθωμένα. Ἕνα βαρέλι ποὺ στάζει ἤ δακρύζει μπορεῖ νὰ μᾶς χαλάσῃ τὸ κρασὶ γιὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους λόγους. Ἐπίσης τὸ ἀκάθαρτο βαρέλι δίνει στὸ κρασί κακὲς ὀσμὲς ποὺ καταστρέφουν τὴν ποιότητά του. Ἑπομένως τό καθάρισμα τῶν βαρελιῶν καὶ ἡ ἀπολύμανσίς των, εἶναι μιὰ δουλειὰ ἀπαραίτητη γιὰ τὴν ἐπιτυχία τοῦ καλοῦ κρασιοῦ,

Τό καθάρισμα τῶν βαρελιῶν ἐπιτυγχάνετε μέ τὸ ξύσιμο τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας καὶ κατόπιν ξέπλυμα καλὰ μὲ ἄφθονο καθαρό ζεστό καὶ κρύο νερὸ χωρὶς ποτάσσα. Κατόπιν κάνουμε τὴν ἀποστείρωσι τῶν βαρελιῶν ὡς ἑξῆς: Γιά βαρέλι χωρητικότητος 500 χιλιογράμμων χρησιμοποιοῦμε μισὸ κιλὸ χλωράσβεστο καὶ 100 γραμμάρια θειϊκὸν ὀξὺ (βιτριόλι).

Λυώνουμε πρῶτα τὴν χλωράσβεστο σέ 10 κιλὰ νερὸ καὶ τὴν ρίχνουμε στὸ καθαρισμένο καὶ πλυμένο βαρέλι, Μετὰ ρίχνουμε τὰ 100 γραμμάρια τοῦ θειϊκοῦ ὀξέος καὶ κλείνουμε τὸ βαρέλι. Ἔτσι τὸ ἀφίνουμε κλεισμένο περίπου 12 ὥρες, φροντίζοντας στὸ διάστημα αὐτὸ νὰ κυλοῦμε τὸ βαρέλι γιὰ νὰ βραχῆ σὲ ὅλη του τὴν ἐπιφάνεια. Ἔπειτα ἀνοίγουμε τὸ βαρέλι, ἀδειάζουμε τὸ φάρμακο καὶ τὸ ξεπλένομε μὲ ἄφθονο νερὸ καθαρὸ.

Γιὰ ν' ἀποφύγουμε κάθε μυρωδιὰ ποὺ μπορεῖ ν' ἀφίση τὸ φάρμακο, τὴν ἐξουδετερώνουμε μὲ δυὸ κουταλιὲς μεταμπισουλφίτ λυωμένη σὲ 10 κιλὰ νερὸ καθώς ἐπίσης καὶ μιὰ κουταλιὰ κοπανισμένο ξινό, ποὺ ρίχνομε στό βαρέλι καὶ κατόπιν τὸ κλείνουμε. Τὸ κυλοῦμε μερικὲς φορὲς καὶ τὸ ἀφίνουμε ἔτσι μέχρις ὅτου τό χρησιμοποιήσουμε, ὁπότε ἀδειάζουμε τό φάρμακο χωρὶς νὰ τό ξεπλύνουμε πιά.

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΘΥΜΑΤΑ

Ἐλαιῶνες, ἀμπέλια, ὑποστατικά, νά ἡ περιουσία τοῦ κ. Α, Β. Καὶ νόμιμος διάδοχος ὅλων αὐτῶν τῶν ἀκινήτων ὁ Πάρις. Εἶχε καὶ ἄλλες δυὸ ἀδελφὲς ὁ Πάρις, ἀλλὰ αὐτὲς καλοπαντρεύτηκαν καὶ πῆραν τὸ μερτικό τους. Ἑπομένως ὁ μόνος κληρονόμος ἔμεινε ὁ γυιός.

Δυστυχῶς ὅμως ὁ Πάρις εἶχε ἕνα σοβαρὸ ἐλάττωμα. Εἶχε γνωριμίες μὲ γυναῖκες ὑπόπτου προελεύσεως. Ὁ ποδόγυρος τὸν συνέπαιρνε. Ξενύχτια καὶ γυναῖκες ἦταν τὸ ἐνδιαφέρον του. Μὲ μιά λέξη γυναικᾶς...

Ὁ πατέρας βέβαια τὸν συμβούλευε. Τὸν ζωγράφιζε μὲ τὰ πιὸ μελανὰ χρώματα, ποιὸ μπορροῦσε νὰ εἶναι τὸ κατάντημά του Ἀλλὰ, δὲ βαριέσαι ..... ὁ Πάρις τραβοῦσε τὸν δρόμο του.

Ὡς πότε ὅμω ; Αὐτός τὶς γυναῖκες τὶς ἄλλαζε καθημερινῶς σὰν πουκάμισο καὶ δέν σκεφτόταν τίποτε ἄλλο. Ὥσπου κάποτε σκάλωσε γιὰ καλά. Τοῦ προσποιήθηκε μιὰ ἀπ' αὐτές ὅτι θέλει ν' ἀνοίξη σπίτι. νὰ νοικοκυρευθῆ.. Καὶ κεῖνος τὴν πίστεψε.

Ὁ πατέρας τὴ φορὰ αὐτὴ δὲν χαρίστηκε.

—Ἄκουσε, τοῦ λέγει. Ἐὰν δὲν διακόψῃς τὶς σχέσεις σου μὲ αὐτὸ τὸ ὑποκείμενο. δὲν ἔχεις κοντά μου θέση. Ἀτιμίες στὸ σπίτι μου δὲν δέχομαι.

Καὶ ὁ Πάρις κλώτσησε κι' τώρα τὴν εὐκαιρία ποὺ τοὔδινε ὁ πατέρας του νὰ φανῆ ἔξυπνος Καὶ ἀκολούθησε τὸ ἴνδαλμά του..

Παντρεύτηκαν. ὁ Πάρις δούλευε σ' ἕνα ἐργοστάσιο. Τὰ πρῶτα σύννεφα ὅμως δὲν ἄργησαν νὰ φανοῦν. Καυγάδες, γκρίνιες, ξυλοδαρμοί...

Κάποτε γυρίζοντας στὸ σπίτι βλέπει μεγάλη κίνηση Ξέρεις, τοῦ λένε οἱ γείτονες, ἡ γυναῖκα σου ἔφυγε! Καὶ πῆρε καὶ τὰ πράγματα!

Ζαλίστηκε ὁ Πάρις. Τοῦ ἦλθε κάτι σὰν λιποθυμία. Συνῆλθε ὅμως γρήγορα. Ἤξερε ποῦ θὰ πήγαινε ἡ προκομένη. Τρέχει, λοιπὸν νὰ τὴν προλάβῃ. Καὶ δὲν ἄργησε νὰ τὴν ἀνακαλύψῃ. Καὶ πάνω στὴν πρραζάλη καὶ τόν θυμό του ὁρμάει κατεπάνω της καὶ μ' ἕνα φοβερὸ κτύπημα τὴν ἀφίνει ἐπὶ τόπου.

Ἡ συνέχεια γνωστή. Ὁ Πάρις στὴ φυλακή! Θυμᾶται τὰ λόγια τοῦ πατέρα του καὶ ξεσπάει σ' ἕνα γοερὸ κλάμα. Εἶναι ὅμως τόσο ἀργά!

Ι. Γ. ΤΑΣΙΟΣ

ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΣ ΒΑΣ. ΔΑΒΙΛΑΣ
ΚΑΡΥΑΙ
ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ
ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΚΑΜΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΓΑΡΔΕΝΙΑΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ

ΚΩΝΣΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
πλατεῖα Ἀριστοτέλους 7
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΦΡΑΟΥΛΕΣ
Τὰ φυτώρια Ἀναστασοπούλου ἔχουν τὴν ἀποκλειστικότητα διαθέσεως διὰ τὴν Ἑλλάδα τῆς ἐκλεκτῆς γερμανικῆς φράουλας ποικιλιῶν ΜΑΧΕΡΑΟΥΧ.
Μόνον εἰς τὰ φυτώριά μας θὰ βρῆτε ἐγγυημένα φυτὰ πρώτης γεννεᾶς τῶν ποικιλιῶν φράουλας ΜΑΧΕΡΑΟΥΧ Φρουέρνε, ΜΑΧΕΡΑΟΥΧ Μαριέβα, ΜΑΧΕΡΑΟΥΧ Ντάουε—ερντε τεσσάρων ἐποχῶν).
Κάθε ἄλλο φυτὸ ΜΑΧΕΡΑΟΥΧ ποὺ σᾶς προσφέρεται ἀπὸ διαφόρους ὡς δῆθεν ΜΑΧΕΡΑΟΥΧ εἶναι νόθον καὶ ἐκφυλλισμένον ὡς προερχόμενον ἀπὸ ἀνεξέλεγκτον πολλαπλασιασμόν,
Κ. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ
Κομνηνῶν 19 τηλ. 72.480
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Χαλκιδικεῖς:
Διὰ πᾶσαν Κτηματικὴν σας Συναλλαγὴν Ἀποτάθητε μὲ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸ Γραφεῖον Κτηματικῶν Συναλλαγῶν ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.
Ἀγοραί-Πωλήσεις Ἀκινήτων
Ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου ἀρ. 13, 1ος ὄροφος ἀρ. Γραφείου 2.
(= ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ =)
ΤΗΛΕΦ. 25—531

ΣΙΔΗΡΙΚΑ
ΤΖΑΜΙΑ
ΔΗΜ. Χ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐγνατίας 90—Τηλ, 76-995
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΛΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ—ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Γωνία Πλάτωνος 11—Ἰουστινιανοῦ 30
Τηλ. 73 114
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΑΡΙΝΑ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ - ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ
Μετέφερε τὸ Ἰατρεῖον της καὶ δέχεται ὁδὸς Πατριάρχου Ἰωακείμ 2 (ὄπισθεν Ἁγίας Σοφίας).
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλέφωνον 20—823

Δρ ΠΑΝΑΓ. Α. ΚΩΝΣΤΑΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Τ. ASSISTENT ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΒΟΝΝΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 5—
ΤΗΛΕΦ. 73—653
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Ὧραι Ἐπισκέψεων 1—2 & 5—7

ΑΓΟΡΟΥΔΗΣ Α. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ - ΑΘΗΝΩΝ
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 140 (ΚΑΜΑΡΑ)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 74—947
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΗΣ

ΜΕΧΡΙ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΘΑ ΥΠΟΒΑΛΛΩΝΤΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΒΑΜΒΑΚΟΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΩΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΗΛΛΑΓΜΕΝΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 8.— Αἱ ἐπιδοτήσεις τοῦ βάμβακος θὰ καταβάλλωνται εἰς τοὺς παραγωγοὺς, κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ εἰδικῆς ἐπιτροπῆς ἑκάστης νομαρχίας τῆς πράγματι καλλιεργηθείσης ἐκτάσεως, βάσει δηλώσεων ὑποβληθησομένων οὐχὶ πέραν τῆς 31ης Ὀκτωβρίου. Τὰ ἀνωτέρω ἀναφέρονται εἰς ἀπόφασιν, ὑπογραφεῖσαν ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν κ κ. Μητσοτάκη καὶ Μπαλτατζῆ, δι' αὐτῆς δὲ ἀνατίθεται εἰς τοὺς νομάρχας ἡ ἐποπτεία τοῦ ὅλου ἔργου τῆς ἐξακριβώσεως τῶν δι' ἐπιδότησιν ἐκτάσεων βάμβακος, ὡς καὶ τῆς ἐγκύρου καταβολῆς ταύτης εἰς τοὺς δικαιούχους καλλιεργητάς, πρὸς ἀποτροπὴν οἱασδήποτε ἀνωμαλίας ἐπὶ ζημίᾳ εἴτε τούτων, εἴτε τοῦ δημοσίου.

Οἱ δικαιούμενοι ἐπιδοτήσεως καλλιεργείας βάμβακος θὰ ὑποβάλουν τάς ὑπευθύνους δηλώσεις εἰς τὴν εἰδικῶς συνισταμένην ἐπιτροπὴν τοῦ δήμου, ἢ τῆς κοινότητος εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ἡ κτηματικὴ περιοχή, ὅπου εὑρίσκεται ἡ καλλιέργειά των. Οἱ καλλιεργηταὶ τῆς περιοχῆς Κωπαΐδος, θὰ ὑποβάλλουν τὰς δηλώσεις των εἰς τὸν ὀργανισμὸν Κωπαΐδος. Τέλος, διὰ τῆς ἀποφάσεως ὁρίζεται, ὅτι ἡ ἐπιδότησις θὰ καταβληθῇ εἰς τοὺς δικαιούχους εἰς τὸ ἀκέραιον, ἀπηλλαγμένη πάσης κρατήσεως δι' ὀφειλάς πρὸς τὸ δημόσιον ἢ τὴν ΑΤΕ, ὡς καὶ τοῦ χαρτοσήμου. Διὰ τὴν εἴσπραξιν ὑπὸ τῶν δικαιούχων καλλιεργητῶν τῆς ἐπιδοτήσεως ὁρίζεται προθεσμία μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1965. Ἐπίσης, προβλέπεται ποινικὴ δίωξις, ὅσων ὑποβάλλουν ψευδεῖς δηλώσεις.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Βουλευτὴς Χαλκιδικῆς κ. Ἀθανάσιος Φιλιππίδης, θὰ δεχθῇ ἐπιτροπὰς καὶ μεμονωμένα ἄτομα εἰς τὸ ἐν Πολυγύρῳ πολιτικὸν του Γραφεῖον τὴν 15ην Ὀκτωβρίου 1964, ἡμέραν Πέμπτην.

Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ὁ κ. Φιλιππίδης περιώδευσε ὁλόκληρον τὴν Κασσάνδραν καὶ ἐπέλυσε διάφορα ζητήματα ἀπασχολοῦντα τοὺς κατοίκους αὐτῆς.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

σκαπάνη. Τὸ χέρι πάντα στὸ ἀλέτρι καὶ ἀπάντησις στὶς ἔχιδνες ἅς εἶναι ὁ μόχθος ἡ καρτερία. καὶ ἡ ἐλπίδα. Γιατὶ τὰ παράσιτα αὐτὰ τῆς κοινωνίας, ποτὲ δὲν πρέπει νὰ ἐπιφέρουν καίριο πλῆγμα στὴν ἀνόρθωσι καὶ στὴν ἀναγέννησι. Ἀλλοίμονον ἂν ἡ ἐπιβουλὴ τους τρομοκρατήσῃ τοὺς φιλότιμους ἐργάτες τοῦ κοινωνικοῦ ἀγροῦ. Τότε ὁλόκληρη ἡ κοινωνία θὰ μεταβληθῇ σὲ νεκροταφεῖο,

Δὲν εἶναι ἀπαραίτητο οἱ σκαπανεῖς τοῦ καλοῦ νὰ χρησιμοποιοῦν βίαν ἐναντίων των δολιοφθορέων. Κάποτε ὅλα αὐτὰ τὰ ἀγκάθια θὰ τὰ θερίσῃ τὸ παντοδύναμο χέρι τοῦ Θεοῦ καὶ θὰ τὰ ρίξῃ στὴ φωτιὰ τῆς δικαιοσύνης του. Τὸ μόνο ποὺ ἔχουν νὰ κάμουν εἶναι νὰ καλλιεργοῦν ὅλο καὶ νὰ καλλιεργοῦν τὸ ἔδαφος γιὰ τὴν καρποφορία τοῦ καλοῦ Στὸ τέλος θὰ τοὺς ξεκουράσῃ ὁ καρπός. Καὶ θὰ χαίρονται γιατὶ κάποια πέτρα ἔβαλαν κι' αὐτοὶ στὸ οἰκοδόμημα τοῦ πολιτισμοῦ.

ΓΙΑ ΝΑ ΣΩΣΟΥΜΕ ΠΤΩΧΟΝ ΣΥΜΠΟΛΙΤΗ ΜΑΣ

Ὁ Χρῆστος Τσρκάσης πάσχων ἐκ τῆς νόσου τοῦ Πάρκισον ἐξητάσθη ὑπὸ εἰδικοῦ ἰατροῦ καὶ χειρουργούμενος θὰ ἐπανεύρῃ πλήρως τὴν ὑγείαν του Ἄπορος ὤν ἔχει ἀνάγκην βοηθείας.

Προηγούμεναι εἰσφοραὶ δρχ. 12670	
Ἀ. Μητσακάνος	100
Ἀ Καφτατζῆ	50
Ν. Γ, Ψαθᾶ	50
Δ. Δημούδης	100
Ἐκκλησ. Ἐπιτροπὴ Ἰ. Ναοῦ Σωζοπόλεως	50
Ν. Χαλάτης	50
Χ. Μελᾶς	200
Γ. Χ. Ταρκάσης	100
Κ. Ταρκάση	50
Σ. Γ. Ταρκάσης	50
Σύνολον	13 470

ΤΑ ΕΚΤΕΛΕΣΘΕΝΤΑ ΕΝ ΤΩ ΝΟΜΩ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΤΑ ΤΟ ΤΡΙΜΗΝΟΝ ΙΟΥΛΙΟΥ—ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ—ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1964

Τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν διατεθέντων πιστώσεων κατὰ τὸ τρίμηνον τοῦτο ἀνῆλθεν εἰς δρχ. 2.915.676

Α' Ἐκ προϋπολογισμοῦ Δημοσίων Ἐπενδύσεων

1. Διὰ τὰ ἐν τῷ Γεωργικῷ Σταθμῷ Χαλκιδικῆς ἐκτελούμενα ἔργα καὶ προμήθειαι δρχ. 357 800
2. Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν Προγράμματος Μ.Κ.Ε. δρχ. — 357.800
3. Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν Προγράμματος ΜΕΝΤ δρχ. —
4. Διὰ τὴν ἐκτέκεσιν Προγράμματος ΜΑΝΤ δρχ. —
5. Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν Προγράμματος Κοινωφελῶν Ἔργων δρχ. 728.531

1.086.331

Β' Ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ δικτύου Ἐπαρχιακῶν ὁδῶν 1.829 345

Συνεχιζόμενα Ἔργα

1) Διὰ τῶν μηχανημάτων τοῦ Στρατοῦ συνεχίζονται, ἡ διάνοιξις καὶ τὰ τεχνικὰ Ἔργα τῆς ὁδοῦ ἀπὸ Σαλονικίου μέχρι Πυργαδικίων μήκους 10 χιλ.

2) Εἰς τὴν Ἐπαρχιακὴν ὁδὸν Ἱερισσοῦ—Τρυπητῆς—Οὐρανουπόλεως συνεχίζονται τὰ τεχνικὰ Ἔργα ἀπὸ Τρυπητῆς μέχρις Οὐρανουπόλεως καὶ ἐπεξετάθη ἡ διάνοιξις τῶν χωματουργικῶν Ἔργων ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ μήκους τῆς ἐν λόγῳ ὁδοῦ μήκους 8 χιλ.

ΝΕΟΙ ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

Τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην ἔδωσε τὸν νενομισμένον ὅρκον ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Χαλκιδικῆς, συνεδριάζοντος δημοσίᾳ, ὁ παρ' αὐτῷ διορισθεὶς Δικηγόρος κ Στέφ. Κόκκινος.

ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΩΝΥΜΟΥ

Ἀνακοινοῦμεν ὅτι ὑπὸ τοῦ Χαρδαλούπα Εὐαγγέλου τοῦ Διονυσίου κατοίκου Νεοχωρίου ἐπαγγέλματος Δασοκόμος ἐγγεγραμμένου εἰς τὰ μητρῶα ἀρρένων τῆς Κοινότητος Νεοχωρίου ὑπὸ ἔτους γεννήσεως 1939 ὑπεβλήθησαν διὰ καιολογητικὰ ἀλλαγῆς τοῦ ἐπωνύμου του εἰς «Μαυροδῆς».

Καλεῖται πᾶς ἐνδιαφερόμενος ὅπως ὑποβάλῃ ἡμῖν τὰς τυχὸν ἀντιρρήσεις του ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 12)9)1964
Ὁ Ἀναπλ. Νομάρχου
Κ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

150.000 ΤΟΝΝΟΙ Η ΕΦΕΤΕΙΝΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. 7.— Κατὰ τὰ μέχρι στιγμῆς συγκεντρωθέντα στοιχεῖα ἐκ τῶν ἐλαιοκομικῶν περιφερειῶν τῆς χώρας, τὸ ὕψος τῆς ἐφετεινῆς παραγωγῆς τοῦ ἐλαίου θὰ ἀνέλθῃ εἰς 150.000 τόννους.

Ἐπειδὴ προβλέπεται πλουσία παραγωγὴ ἐλαίου, ἡ κυβέρνησις εἶναι ἀποφασισμένη νὰ προβῇ εἰς τὴν συγκέντρωσιν σημαντικῆς ποσότητος ἐλαιολάδου, ἰδίως, εἰς τὴν περιφέρειαν Μυτιλήνης, ὅπου τὸ ὕψος τῆς παραγωγῆς θὰ φθάσῃ τοὺς 30.000 τόννους.

ΜΙΑ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΙΣ

Ἐκ τυπογραφικοῦ λάθους ἀνεγράφη ὡς 263 ὁ ἀριθμὸς τηλεφώνου τοῦ δικηγόρου κ. Ἰωάν. Ταχουγιάννη, ἐνῶ ὁ ἀριθμὸς τηλεφώνου του εἶναι πράγματι 363.

ΕΙΣ 194.000 ΤΟΝΝΟΥΣ ΘΑ ΑΝΕΛΘΗ ΕΦΕΤΟΣ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΜΒΑΚΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 8 —Συμφώνως πρὸς τὰ στοιχεῖα τοῦ ὀργανισμοῦ βάμβακος, ἡ προβλεπομένη διὰ τὸ τρέχον ἔτος παραγωγὴ βάμβακος θὰ ἀνέλθῃ εἰς 194.000 τόννους συσπόρου, ἢ 68 000 τόννους ἐκκοκισμένου, ὑπολογιζομένης τῆς μέσης ἑκατοστιαίας ἀναλογίας τῶν ἰνῶν εἰς 35ο)ο.

ΑΘΛΗΤΙΚΑ —=ΝΕΑ=—

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴ μετὰ ἀπό ἕνα ἀμφίρροπο ἀγῶνα ἡ ΝΙΚΗ Πολυγύρου ἐξῆλθε ἰσόπαλος τῆς ΘΥΕΛΗΣ Θεσ)νίκης μὲ 1—1.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου Πολυγύρου διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ Ἐκποίησις τοῦ Ἐλαιῶνος εἰς θέσιν Σελιὸ Ἐκτάσεως 130 στρεμμάτων περίπου

Ἡ δημοπρασία γενήσεται τὴν 18η Ὀκτωβρίου 1964 ἡμέραν Κυριακὸν καὶ ἀπὸ ὥρας 11—12 π μ καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ

Κατώτατον ὅριον προσφορᾶς ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 2000 κατὰ δεκαδικὸν στρέμμα.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 100 κατὰ στρέμμα,

Οἱ ὅροι εἰσὶν κατατεθειμένοι ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ.

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον

ΑΦΙΞΕΙΣ

Ὁ χειρουργὸς Σπῦρος Βασίλας ἀφιχθεὶς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ (Δυτικὴν Γερμανίαν μετὰ τετραετῆ μετεκπαίδευσιν εἰς τὴν χειρουργικὴν τοῦ θώρακος καρδίας καὶ ἀγγείων ἐγκατεστάθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐγνατίας 112 Τηλ 21—705 καὶ δέχεται διὰ νοσήματα Γενικῆς χειρουργικῆς καὶ νοσήματα θώρακος (πνευμόνων καρδίας—ἀγγείων—οἰσοφάγου) καθημερινῶς 5 μὲ 8 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει

ΦΩΤΟ ΠΕΡΙΚΛΗΣ

Ἐνοικιάζονται νυφικὰ φορέματα εἰς πλουσίαν συλλογὴν καὶ εἰς τιμὰς λογικάς.

ΘΑ ΓΙΝΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 7.—Ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ γεωργίας κ. Μπαλτατζῆ, ἀπεφασίσθη, ὅπως κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 26ης Ὀκτωβρίου μέχρι τέλους Δεκεμβρίου, συγκεντρωθῇ ὑπὸ τῆς ΚΥΔΕΠ καὶ τῶν ἑνώσεων γεωργικῶν συνεταιρισμῶν ποσότης μέχρι 40.000 τόννων ἀραβασίτου. Ἡ συγκέντρωσις θὰ γίνῃ εἰς τὰς περιοχὰς τῶν διευθύνσεων γεωργίας, εἰς τὰς ὁποίας ἐγένετο καλλιέργεια ἰβριδίων ἀραβοσίτου, ἐκ σπόρων διατεθέντων παρὰ τῆς κρατικῆς σπορεμπορίας. Ἡ τιμὴ συγκεντρώσεως ὁρίζεται εἰς 2.40 δραχμὰς κατὰ κιλόν.

Η ΛΗΨΙΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΡΙΡΤΗΣ ΔΟΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΜΒΟΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΟΜΥΕΛΙΤΙΔΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 9.— Ὁ ὑφυπουργὸς ὑγιεινῆς κ. Κοκκέβης εἰς ἀνακοίνωσίν του ἀναφέρει ὅτι ἐπερατώθη μὲ πλήρη ἐπιτυχίαν, ἡ πρώτη φάσις τοῦ ἀντιπολιομυελιτικοῦ ἐμβολιασμοῦ.

Οἱ ἐμβολιασθέντες πρέπει νὰ προσέλθουν ἀνυπερθέτως, μετὰ τῆς αὐτῆς προθυμίας διὰ τὴν λῆψιν τῆς δευτέρας καὶ τῆς τρίτης δόσεως, αἱ ὁποῖαι θὰ γίνουν ἀπὸ 3 ἕως 7 Νοεμβρίου καὶ ἀπὸ 1 ἕως 7 Δεκεμβρίου, διότι ἄνευ αὐτῶν ὁ διενεργηθεὶς πρῶτος ἐμβολιασμὸς, ὄχι μόνον εἶναι ἄνευ ἀξίας, ἀλλὰ καὶ ἐπικίνδυνος.

ΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Μὲ τὴν καθιέρωσιν τῶν αὐτομάτων τηλεφώνων πολλοὶ συμπολῖται μας ἐτοποθέτησαν εἰς τὰς οἰκίας των τηλέφωνα, ἤρχισαν δέ νὰ τίθενται εἰς ἐφαρμογὴν καὶ αἱ προσφιλεῖς εἰς τοὺς «ἐξυπνάκηδες» φάρσαι

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου Πολυγύρου διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τοῦ ἐλαιοκάρπου τῶν ἐλαιώνων τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 18 Ὀκτωβρίου 1964 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 π μ. καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ἀρχικῆς διακηρύξεως

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Στὸν ἀγαπητόν μας ἀιεψιὸν Σωτηρά η Γεωργίου ποὺ ἀραβωνιάσθη ε μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ἀρχοντούλας Καρπούζη εὐχόμεθα γρήγορα στέφανα.

Οἰκογένεια
Δημ Μουχ ῆ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Γ.Π.Σ. Ὀρμυλίας προκηρύσσει πρόχειρον διαγωνισμόν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀνάδειξιν τεχνιτῶν πρὸς κατασκευὴν ἀποθήκης τὴν 16ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ κατὰ τὰς ὥρας 17—19 ἐν τῷ γραφεῖῳ τοῦ Συν)σμοῦ. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναντσι νὰ ἀποτανθῶσι εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Συν)σμοῦ διὰ περισσοτέρας πληροφορίας.

Διὰ τὸν Γ.Π.Σ. Ὀρμυλίας
Ὁ Πρόεδρος
Δ. ΔΗΜΗΤΣΑΣ

ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΝ ΜΙΚΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Κατόπιν ἐνεργειῶν τῆς διοικήσεως τῆς συντεχνίας παντοπωλῶν Θεσσαλονίκης ὑπεγράφη ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ ἐργασίας ἀπόφασις. διὰ τῆς ὁποίας ἀπὸ τῆς 15ης Ὀκτωβρίου ἀπαγορεύεται ἡ λειτουργία τῶν μικτῶν καταστημάτων, ἕκαστον τῶν ὁποίων θὰ περιορισθῇ εἰς τὴν πώλησιν τῶν εἰδῶν, βάσει τῶν ὁποίων ἐξεδόθη ἡ ἄδεια λειτουργίας του.

ΛΗΓΕΙ ΤΗΝ 31ΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΝ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΘΑ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ. ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΘΑ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΟ ΟΛΟΝ ΘΕΜΑ· 130 798 ΗΣΑΝ ΟΙ ΜΙΣΘΩΤΑΙ ΤΟ 1962

ΑΘΗΝΑΙ, 9.—Ἐγνώσθη, ὅτι τὸ ἰσχύον ἤδη ἐνοικιοστάσιον, τὸ ὁποῖον λήγει τὴν 31ην Δεκεμβρίου, θὰ παραταθῇ

Πρὸς τοῦτο, ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ δικαιοσύνης κ. Πολυχρονίδη θὰ κατατεθῇ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἐξουσιοδοτήσεως σχέδιον νομοθετικοῦ διατάγματος, διὰ τοῦ ὁποίου παρέχεται εἰς αὐτὸν τὸ δικαίωμα, ὅπως διὰ διατάγματος ἐφ' ἅπαξ ἐκδοθησομένου, προβῇ εἰς τὴν τροποποίησιν, συμπλήρωσιν καὶ παράτασιν τοῦ ἰσχύοντος ἐνοικιοστασίου. Τὸ ὅλον θέμα τοῦ ἐνοικιοστασίου θὰ ἐξετασθῇ ὑπὸ εἰδικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία θὰ συζητήσῃ καὶ τὸ ζήτημα τῆς αὐξήσεως ἢ μὴ τῶν ἐνοικιοστασιακῶν μισθωμάτων. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐνοικιοστῶν, οἱ ὁποῖοι σήμερον προστατεύονται ὑπὸ τοῦ ἐνοικιοστασίου δὲν εἶναι γνωστὸς ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου δικαιοσύνης.

Κατὰ μίαν στατιστικὴν ἔρευναν, ἡ ὁποία διεξήχθη πρὸ τριῶν ἐτῶν, τὸ σύνολον τῶν ἐνοικιοστασιακῶν μισθωτῶν ἀνήρχετο εἰς 130.798 εἰς ὁλόκληρον τὴν χώραν. Ἐκ τούτων 77 055 εἶναι μισθωταὶ κατοικιῶν, 51 000 καταστημάτων, 2 653 γραφείων καὶ 255 ἀσκεπῶν χώρων. Ὁ ἀριθμὸς ὅμως αὐτός, ὡς εἶναι φυσικόν, ἔχει μειωθῆ λόγῳ τῆς ἀνοικοδομήσεως, ἡ ὁποία ἔχει σημειωθῆ ἔκτοτε. Εἰς τὴν περιφέρειαν τέως διοικήσεως πρωτευούσης, οἱ ἐνοικιασταὶ κατοικιῶν ἀνήρχοντο εἰς 39 154, καταστημάτων 16, 562, γραφείων 1.221 καὶ ἀσκεπῶν χώρων 82. Εἰς τὸν Πειραιᾶ ὑφίστανται 11.220 μισθώσεις κατοικιῶν, 5.563 καταστημάτων, 172 γραφείων καὶ 30 ἀσκεπῶν χώρων. Οἱ ὑπόλοιποι ἦσαν ἐνοικιασταὶ μισθωταὶ τῶν λοιπῶν ἐπαρχιακῶν πόλεων.

Οἱ μισθοσυντήρητοι ἐνοικιασταὶ ἀνήρχοντο ἐν συνόλῳ εἰς 54 439, κατὰ κατηγορίας ὡς ἀκολούθως: Δημόσιοι ὑπάλληλοι 4, 115, ἰδιωτικοὶ ὑπάλληλοι 10 075, ἐργάται 15 101, στνταξιοῦχοι 18.571 καὶ οἱ ὑπόλοιποι ἐτύγχανον ἀνάπηροι θύματα πολέμου, ὑπάλληλοι Ν Π.Δ Δ. κλπ. Τὸ κατοβαλλόμενα ἐνοικιοστασιακά μισθώματα, ὑπολογιζόμενα εἰς ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῦ βασικοῦ ἐνοικίου, τὰ ὁποῖα ἰσχύουν ἀπὸ 1 Ἰανουσρ ου 1962 ἔχουν ὡς ἀκολούθως: Ἐπὶ κατοικιῶν γενικῶς εἰς 46ο)ο ἐπὶ τοῦ βασικοῦ, Ἐπὶ κατοικιῶν μισθοσυντηρήτων ὑπαλλήλων, ἐργατῶν α' κατηγορίας εἰς 18ο)ο. Ἐπὶ κατοικιῶν λοιπῶν μισθοσυντηρήτων εἰς 29ο)ο. Ἐπὶ γραφείων εἰς 5Co)o. Ἐπὶ καταστημάτων γενικῶς εἰς 69ο)ο. Ἐπὶ μισθώσεων εἰς τὰς ὁποίας ἐνοικιασταὶ εἶναι βιομηχανικαὶ ἑταιρεῖαι εἰς 81ο)ο. Ἐπὶ μισθώσεων ξενοδοχείων ὕπνου εἰς 65ο)ο,

Η ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΙΣ ΒΑΜΒΑΚΟΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 7.—Ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ γεωργίας κ. Μπαλτατζῆ ἐνεκρίθη, ὅπως χορηγηθῆ μέσω τῆς ΑΤΕ εἰς τοὺς δικαιούχους βαμβακοκαλλιεργητὸς προκαταβολὴ τῆς ἀποφασισθείσης ἐπιδοτήσεως κατὰ στρέμμα. Ὡς γνωστόν, ἡ ἐπιδότησις αὕτη καθωρίσθη εἰς 120 δραχμὰς κατὰ στρέμμα ποτιστικοῦ καὶ εἰς 70 δραχμὰς κατὰ στρέμμα ξηρικοῦ βάμβακος

ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΗΓΗΤΑΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κασσάνδρας, δι' ἀναφορᾶς του πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν διαμαρτύρεται ἐντονώτατα, διότι μολονότι ἐπανειλημμέναι ἀναφοραὶ πρὸς τε τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας καὶ πρὸς τὴν ΚΑ' Μέσην Γενικὴν Ἐπιθεώρησιν κατέστησαν γνωστὸν εἰς τοὺς ἁρμοδίους, ὅτι εἰ, τὸ Γυμνάσιον Κασσάνδρας ἐτοποθετήθησαν τρεῖς (3) μόνον καθηγηταί. οὐδεμία σχετικὴ φροντὶς ἐλήφθη, καίτοι εἰς ἄλλα Γυμνάσια ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετηθέντων καθηγητῶν εἶναι ἀνώτερος τοῦ ἀπαιτουμένου.

ΣΙΤΟΣ ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ

Διὰ τηλεγραφικῆς διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας θέλει διατεθῆ ποσότης σίτου μεχρι 140 κιλὰ κατ' ἄτομον πρὸς κάλυψιν ἀναγκῶν διατροφῆς τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ ἐπὶ πιστώσει χωρὶς τόκον μὲ τιμὴν 2.70 δρχ. κατὰ κιλὸν καὶ μέσω τῶν Ὑποκαταστημάεων Α.Τ Ε. ἐξοφλητέων τὴν 31 Δεκεμβρίου 1965 ὑποβαλλομένης σχετικῆς δηλώσεως εἰς τὸν Δῆμον ἢ τὴν Κοινότητα.

Παρατηρεῖται ὅτι δίδεται πολὺ μικρὰ προθεσμία καὶ εἰς τοὺς βαμβακοκαλλιεργητὸς καὶ εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην σίτου

ΠΟΛΟΥΝΤΑΙ: 90 πρόβατα ἔντοπλας ῥάτσας ὑπὸ τοῦ Νικολάου Μπάϊκου κατοίκου Βάβδου Χαλκιδικῆς.

Πληροφυρίαι παρὰ τῷ ἰδίῳ

ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΩΝΥΜΟΥ

Ἀνακοινοῦμεν ὅτι ὑπὸ τοῦ Χαρδαλούπα Διονυσίου τοῦ Μαυροῦδῆ κατοίκου Νεοχωμίου ἐπαγγέλματος Ὑλοτόμος ἐγγεγραμμένου εἰς τὰ μητρῶα ἀρρένων τῆς Κοινότητος Νεοχωρίου ὑπὸ ἔτους γεννήσεως 1910 ὑπεβλήθησαν διαιολογητικὰ ἀλλαγῆς τοῦ ἐπωνύμου του εἰς «Μαυροδῆς»

Καλεῖται πᾶς ἐνδιαφερόμενος ὅπως ὑποβάλῃ ἡμῖν τὰς τυχὸν ἀντιρρήσεις του ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 12—9—1964
Ὁ Ἀναπλ. Νομάρχου
Κ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ